

www.mattsee.at  
Amtliche Mitteilung  
Zugestellt durch Post.at  
Nr. 1 | Februar/März 2018



# gemeindeleben

BÜRGERINFORMATION DER MARKTGEMEINDE MATTSEE



Bild: Matthias Maislinger

## *Mattseer Blumenschmuck-Wettbewerb Vielen Dank für das Verschönern unseres Ortes*

### **Gemeindeversammlung**

Montag, 5. Februar, 19 Uhr  
Aula Polytechnische Schule (S. 3)

### **Kinderfasching**

Samstag, 10. Februar, 14 Uhr  
Weyerbucht/NMS Turnsaal (S. 31)

### **Faschingskehrhaus**

Dienstag, 13. Februar, 14.30 Uhr  
Haus Weyerbucht (Seite 18)

### **Tag der Frau**

Donnerstag, 8. März, 19.30 Uhr  
Polytechnische Schule (Seite 27)

### **Frühlingsbasar & Radbörse**

Samstag, 10. März, 10 Uhr  
Turnsaal NMS (Seite 22 & 31)

### **Repair Café Mattsee**

Samstag, 17. März, 10 bis 15 Uhr  
Aula Polytechnische Schule



Die **Bürgerinformation** finden Sie auch unter [www.mattsee.at](http://www.mattsee.at)

## Liebe Mattseerinnen, liebe Mattseer!

Und schon ist es da, das nächste Jahr – das Jahr 2018. Ich hoffe sehr, es wird ein Gutes für uns alle.

Wir in der Gemeinde bemühen uns mit vereinten Kräften für unsere Bürgerinnen und Bürger die bestmöglichen Rahmenbedingungen zu schaffen. Neben den vielfältigen Dienstleistungs-, Sozial- und Bildungsaufgaben steht natürlich auch die Schaffung und Erhaltung einer zeitgemäßen Infrastruktur auf unserer jährlichen Umsetzungsliste. Dazu braucht es, neben großen ideellen Einsatz, eine Menge Geld und zwar ziemlich genau **11 Mio. Euro**. Erfreulicherweise ist es uns auch für dieses Jahr gelungen die notwendigen Mittel – **in einem einstimmigen Budgetbeschluss über alle Fraktionen hinweg** – auf die Beine zu stellen. Neben unzähligen Investitionen (siehe Seite 3) können wir unseren eingeschlagenen Kurs des Schuldenabbaus der letzten Jahre fortsetzen und werden alleine **im Jahr 2018 weitere knapp 10 % bzw. über 560.000 Euro der Gemeindeschulden reduzieren!**

Um all unsere Pläne für die Zukunft auch persönlich erfahren zu können, darf ich Sie/Euch auf diesem Wege zu unserer nächsten öffentlichen Gemeindeversammlung – samt Information zum anstehenden Bürgerbegehren „Mattsee Mitte“ – am Montag, 5. Februar in die Aula der Polytechnische Schule einla-

den. Ich bin mir sicher, es wird ein informativer, interessanter Abend.

Im Rückblick auf das alte Jahr und vor allem das Jahresende können wir erfreulicherweise berichten, dass die für 2017 geplanten Maßnahmen der Marktplatzsanierung, also auch die Barrierefreiheit der Zebrastreifen samt neuer Beleuchtung, umgesetzt und die Straßen/Wege/Parkplätze für alle Verkehrsteilnehmer per 9. Dezember 2017 freigegeben werden konnten. Die heuer anstehenden Maßnahmen – Platzgestaltung gegenüber ehemaligen Postamtsgebäude inkl. Sitzstufen und Radabstellanlage, Neuverfugung der alten Porphyrpflasterflächen, Fertigstellung der Asphaltierung Stift/Pfarr/Auffahrt Gemeinde, Umsetzung einer 20 km/h Begegnungszone und natürlich auch die Möblierung/Bepflanzung – werden wir in den Frühlingsmonaten durchführen, damit wir zu Saisonbeginn auf einen wunderschönen neuen Marktplatz blicken können.

Aber nicht nur gemeindeintern wird etwas geschaffen, nein auch private Bauherrn investieren viele, viele Millionen – speziell mit neuem Wohnraum – in die Weiterentwicklung unseres Ortes. So stehen uns auch im Jahr 2018 wieder einige größere Bautätigkeiten im wahren Sinne des Wortes „ins Haus“. Das laufende Wohnbauprojekt Hil-

lebrand/Wiesenweg steht kurz vor der Fertigstellung und wird bis zum Sommer bezugsfertig sein. Für das Wohnbauprojekt Eder/Buchbergweg ist „zumindest“ noch das ganze Jahr 2018 vorgesehen.

Zusätzlich startet die Firma Leitgöb im Jänner deren Wohnbauprojekt am Gori-/Brichtaweg mit einem Bauzeitplan von 1 ½ Jahren und schlussendlich steht auch das Projekt Hillebrand/SPAR-Markt samt betreubaren Wohnungen im heurigen Frühjahr direkt vor dem Startschuss. Für all diese Projekte konnte die Gemeinde „günstigere“ Wohnungen im Eigentum, aber auch in Miete für Gemeindegewinnern und Bürger sichern – aktuell sind noch Wohnungen zu vergeben und wir bitten um Kontaktaufnahme mit unserem Herrn Edin Kurtovic DW 23 bzw. [kurtovic@mattsee.at](mailto:kurtovic@mattsee.at)

Generell ist es erfreulich, dass dies zeigt, dass unsere Wirtschaft läuft, Arbeit geschaffen und unser Ort ein attraktiver „Lebensmittelpunkt“ für Menschen aus Mattsee aber auch aus der Region ist. Mit all diesen Schritten können wir den Weg in eine positive Zukunft unserer Gemeinde sichern.

Herzliche Grüße und beste Wünsche für das neue Jahr

Ihr/Euer Bürgermeister  
René Kuel

## EINLADUNG GEMEINDEVERSAMMLUNG

Montag, 5. Februar, 19 Uhr Aula der Polytechnischen Schule Mattsee

Herzliche Einladung zur jährlich stattfindenden „öffentlichen Gemeindeversammlung“ mit Rückblick auf das Jahr 2017, Ausblick auf das Jahr 2018 inkl. „Info-Veranstaltung für das Bürgerbegehren Mattsee Mitte“ und Anfragemöglichkeiten der Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger.

### Budget 2018 – Zahlen zum Haushalt

#### Gesamtsummen ordentlicher Haushalt

Einnahmen	Euro 9.978.000
Ausgaben	Euro 9.978.000

#### Darlehen (Schulden Kategorie 1 und 2)

per 01.01.2018	Euro 6.832.300
per 31.12.2018	Euro 6.269.000

#### Gesamtsummen außerordentlicher Haushalt

Einnahmen	Euro 956.000
Ausgaben	Euro 956.000

#### Haftungen (Reinhalteverband, Einsatzzentrale)

per 01.01.2018	Euro 3.900.700
per 31.12.2018	Euro 3.744.700

### Die finanziell größten Vorhaben im Jahr 2018

Neben den Fixausgaben für den laufenden Haushalt von über 9 Mio. Euro (bei zirka 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern) und den damit einhergehenden großen Pflichtaufgaben wie Alten-, Kinder- und Jugendbetreuung, Soziales, Infrastruktur u.v.m. sowie einem weiteren Abbau der Gemeindeschulden von 563.300 Euro, stehen folgende Projekte (nur die betragsmäßig Größten sind angeführt) im Jahr 2018 an (Beträge in Euro).

Die Projektsummen beinhalten knapp 0,5 Mio. Euro aus Darlehen, Landes-, Bundes- und EU-Förderungen sowie Gastschul-/Beteiligungsbeiträgen.

• Straßensanierungen (Außerhof/Buchbergstraße Teil II)	220.000
• Volksschule / Barrierefreiheit - Lift	150.000
• Kanalsanierungen (Hofgartenweg,...)	140.000
• Marktplatzsanierung Mobilar, Bepflanzung und Gestaltung	100.000
• Marktplatz Ankauf Restgrundstück (neben ehem. Postamt)	100.000
• SWH / Leaderprojekt Demenzgarten (davon 80 % Förderung)	92.000
• Wasserleitung - Sanierung Obernberg/Unternberg	85.000
• SWH / Neuanschaffungen Pflege, Instandhaltung Gebäude	62.500
• Tennisplätze - Sanierung 2020 (1/3 Anteil aufgeteilt auf 3 J.)	50.000
• Sport-/Fußballplätze - lfd. Sanierungen (aufgeteilt auf 5 Jahre)	50.000
• Weitenung - Leaderprojekt (davon 80 % Förderung)	45.000
• SWH & Einsatzzentrale Erhaltungs-/Verbesserungsbeitrag	41.000
• Wassersteuerung NEU (Zählerschächte Aug/Haag)	30.000
• Wasserüberprüfung § 134 - Bestandssanierungen	30.000
• Kindergarten / zusätzliches Personal und Betriebsausstattung	25.000
• SWH / Photovoltaikanlage	24.000
• Bauhof / Palettenregale Lagerplatz Hinterwartstein	22.000
• Schloss / Brandschutz - Sanierungen	20.000
• NMS / Neuausstattung EDV-Raum und Betriebsausstattung	18.000
• Bauhof / Neuanschaffung Schneepflug	15.400
• Bürgerbegehren „Mattsee Mitte“	15.000
• Gemeindegebäude - Dachfenstertausch und Taubenabwehr	15.000

## AUS DER GEMEINDEVERTRETUNGSSITZUNG VOM 11. DEZEMBER 2017

### **Außerhof III - Maislinger, FLWP-Änderung und Bebauungsplan Grundstufe**

Mit Kundmachung vom 31. Oktober 2017 wurden für die FLWP-Teiländerung und Aufstellung des Bebauungsplanes „Außerhof III“ die entsprechenden Entwürfe zur allgemeinen Einsichtnahme aufgelegt/kundgemacht. Während der Auflagefrist sind keinerlei Eingaben vorgebracht worden. Eine weitgehend positive Stellungnahme des Landes zur Vorprüfung lag ebenfalls vor. Beschlussfassung mehrstimmig.

### **Billa/Unerseeweg - Iglhauser, FLWP-Änderung und Bebauungsplan Auflage Entwurf**

In einer § 14 Vereinbarung vom 22. Dezember 1997 wurde seitens der Marktgemeinde mit der Familie Iglhauser die Umwidmung von diversen Flächen in Bauland für die Nutzung des Parkplatzes Nord, Strandbadparkplatz und Strandbadliegehügel vereinbart. Für die letzte dieser noch zu widmenden Flächen Grundstück Nr. 295/2 (ca. 3.200 m<sup>2</sup>) im Bereich Billa/Unerseeweg lag nun ein Umwidmungsansuchen der Familie Iglhauser in Bauland (für betriebliche Nutzung) vor. Auflagebeschluss einstimmig.

### **Mitterhof Sonderfläche - Gruber, FLWP Änderung, Auflage Entwurf**

Franz Gruber, Wirt zu Mitterhof, hat schon längere Zeit ein Ansuchen um baubehördliche Bewilligung zu diversen Änderungen seiner Betriebsstätte (Vergrößerung der Hausschlachtereier) gestellt. Aus der landwirtschaftlichen Betriebsführung heraus ist das jedoch nicht möglich. Diesbezüglich soll nun

eine „Baulandwidmung - Sonderfläche“ mit festgelegten Verwendungszwecken (Gastronomie, Beherbergung, Landwirtschaft, fleischartbearbeitender Betrieb, Hofladen) umgesetzt werden. Auflagebeschluss einstimmig.

### **Bürgerbegehren Mattsee Mitte - Verordnung**

Ein von der Gemeindevahlbehörde der Marktgemeinde Mattsee per 13. November 2017 bestätigter und somit rechtsgültiger Antrag zur Abhaltung eines Bürgerbegehrens „Beim Bebauungsplan Mattsee Mitte soll für die Grundstücke 530/2 bzw. 530/5 eine maximale Firsthöhe von 514,8 Meter bzw. 513 Meter über Adria, höchstens 2 Vollgeschoße und ausgebautes Dachgeschoß sowie eine maximale GRZ von 0,3 festgelegt werden“ lag der Gemeindevertretung vor.

Am Tag der Sitzung (11. Dezember 2017) wurden wir über eine Einigung der Bürgerbegehrensantragsteller (Michael Schwarzmayr und Fritz Berghamer) sowie des Bauherren/der Projektanten (Rainer Domas, Architekt Tscherteu, Karl Klement) informiert. Diese Einigung wurde der Marktgemeinde Mattsee von beiden Parteien in zwei getrennt voneinander ausgefertigten Schreiben bestätigt. Aufgrund der rechtlich bereits laufenden Fristen, war es jedoch nicht mehr möglich das beantragte Bürgerbegehren auszusetzen.

Die Abhaltung des Begehrens muss laut Gemeindeordnung (aufgrund der Bestätigung des Antrages durch die Gemeindevahlbehörde vom 13. November 2017) durchgeführt werden! Als Abstimmungstag wurde Sonntag der 25. Februar

festgelegt (Abstimmungsort laut 2. Gemeindevahlbehördensitzung vom 18. Dezember 2017 ist - wie bei allen Wahlen - die Polytechnische Schule). Beschlussfassung einer Verordnung einstimmig.

### **Abschaffung Pflegeregress Resolution**

Ein Resolutionsentwurf des österreichischen Gemeindebundes zum Pflegeregress lag vor. In dieser Resolution wird die Abschaffung des Pflegeregresses grundsätzlich befürwortet, jedoch die notwendige Finanzierung - es handelt sich um einen Beschluss des Bundes/Nationalrates - zu 100 % vom Bund eingefordert. Die zugesagten Kostenersätze für Länder und Gemeinden in der Höhe von 100 Mio. Euro reichen bei weitem nicht aus, da die tatsächlichen Kosten der Abschaffung diesen Betrag „um ein Vielfaches“ übersteigen werden. Beschluss mehrstimmig.

### **E-Bike Ladestation Marktplatz - Verträge**

Unser Regionalverband errichtet im Salzburger Seenland eine E-Bike Ladeinfrastruktur im Rahmen eines LEADER-Projektes. Projektpartner sind die Gemeinden auf deren Gemeindegebiet E-Bike Ladestationen (in unserem Fall im Bereich des neuen Marktplatzes) errichtet werden. Ein diesbezüglicher Vertrag lag der Gemeindevertretung zur Beschlussfassung vor. Beschluss einstimmig.

### **WBF Darlehen, SWH Baurechtsvertrag Korrektur Tilgungsplan**

Die Gemeindevertretung wurde bereits in der GV Sitzung vom 12. Oktober 2015 über den Sachverhalt Rückzahlungsdaten/Tilgungs-

plan Seniorenwohnheim (ab dem Jahr 2022) informiert. Im Zuge der heurigen Budgeterstellung (2018-2022) wurde festgestellt, dass die seitens unseres Baurechtsgebers - Salzburg Wohnbau - im Jahr 2015 übermittelten Tilgungsraten nicht korrekt sind. Die Gesamtsumme von 3,2 Mio. Euro bleibt gleich, die Tilgungsdauer verkürzt sich jedoch (bei höheren Tilgungsraten) um 13 Jahre nunmehr auf das Jahr 2049.

### Kontokorrentkredite

Lauf Gemeindeordnung können Kontokorrentkredite nur auf die Dauer eines Jahres abgeschlossen werden. Auch für 2018 wurden diese nach den vorliegenden Angebo-

ten auf die 3 Hausbanken der Gemeinde (Raiffeisenbank Salzburger Seenland, Salzburger Sparkasse, Salzburger Landeshypo) aufgeteilt. Beschluss einstimmig.

### Voranschlag/Budget 2018-2022 inkl. Immobilien KG

Gesamte Einnahmen und Ausgaben 2018-2022, ordentlicher und außerordentlicher Haushalt, Liste besondere Einnahmen und Ausgaben, Darlehen - Haftungen - Rücklagen, Subventionen, Dauerschuldverpflichtungen, Steuern - Abgaben - Gebühren inkl. Beilagen (Strandbad, Seniorenwohnheim, Abfallabfuhrverordnung, Abfuhrplan), Dienstposten und Stellen-

plan. Beschluss einstimmig.

### Berichte des Bürgermeisters

- Schulgeldfreiheit
- Ertragsanteile - Entwicklung
- Bajuwarengehöft / Übergabe
- Hotelprojekt / Raumordnung Standortfrage
- Marktplatzsanierung - Baufortschritt
- Zebrastreifen / Barrierefreiheit - Beleuchtungen
- Neubau Wasserleitung Anzing
- Aktuelle Einwohnerstatistik

### Berichte Ausschüsse

- Umwelt - Klimabeauftragte
- Salztreuung im Gemeindegebiet

## BÜRGERBEGEHREN MATTSEE MITTE

- **Abstimmungstag:**  
Sonntag, 25. Februar 2018
- **Abstimmungszeit:**  
7.30 bis 13 Uhr!
- **Abstimmungsort:**  
Polytechnische Schule,  
Ramooser Straße 1a
- **Verbotzone:**  
100 m im Umkreis des  
Abstimmungslokals

Abstimmungsberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger und alle Staatsbürger anderer Mitgliedsstaaten der EU, die am Tag der Abstimmung das 16. Lebensjahr vollendet haben, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und in Mattsee am Stichtag (20.12.2017) ihren Hauptwohnsitz haben.

Sollten Sie an diesem Tag verhin-

dert sein, haben Sie die Möglichkeit eine Wahlkarte zu beantragen. Die entsprechende Anforderungskarte erhalten Sie mit der amtlichen Wahlinformation per Post. Falls Sie über einen Internetzugang verfügen, besteht die Möglichkeit, die Antragstellung über [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) durchzuführen.

Wichtig:

- Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig!
- Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden!
- Der letztmögliche Zeitpunkt für mündliche, schriftliche und Online-Anträge ist der Donnerstag, 22. Februar während der Amtsstunden
- Die Wahlkarte muss spätestens am Wahltag, 13 Uhr, bei

der Gemeindevahlbehörde einlangen oder bis zu diesem Zeitpunkt im Abstimmungslokal während der Öffnungszeiten abgegeben worden sein.

- Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer persönlichen Wahlkarte!

Eine detaillierte Beschreibung zur Vorgehensweise ist in der Amtlichen Wahlinformation enthalten.

Weitere Informationen bei Frau Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: [lechner@mattsee.at](mailto:lechner@mattsee.at)

*Nehmen Sie zur Abstimmung bitte den gekennzeichneten Abschnitt der Amtlichen Wahlinformation und einen amtlichen Lichtbildausweis mit.*

# STEUERN-ABGABEN-GEBÜHREN

## IM JAHR 2018

Kundmachung gemäß § 79 Abs. 1 Sbg. GemO laut Beschluss der Gemeindevertretung vom 11. Dezember 2017

### 1. Hebesätze und Steuern

a)	<b>Grundsteuer A</b> land- und forstwirtschaftliche Betriebe	500 %
	<b>Grundsteuer B</b> Grundstücke nach dem Steuermessbetrag	500 %
b)	<b>Kommunalsteuer</b>	3 %
c)	<b>Vergnügungssteuer</b>	lt. Verordnung
d)	<b>Hundesteuer</b> 1 Hund	€ 65,00
	für jeden weiteren Hund	€ 90,00
e)	<b>Ortstaxe</b>	€ 1,50
	Ortstaxenpauschale gem. § 4, LGBl. 62/1992 lt. Verordnung des Bürgermeisters	
	bis 40 m <sup>2</sup> Wohnfläche	€ 300,00
	mehr als 40 m <sup>2</sup> Wohnfläche	€ 390,00
	mehr als 70 m <sup>2</sup> Wohnfläche	€ 450,00
	mehr als 100 m <sup>2</sup> Wohnfläche	€ 540,00
	mehr als 130 m <sup>2</sup> Wohnfläche	€ 570,00
	dauernd abgestellte Wohnwagen	€ 195,00
	Zuschlagsabgabe zur Ortstaxenpauschale ab 1.5.2011	30 %
f)	<b>Fremdengästebücher</b> je Stück	€ 10,60

### 2. Abgaben und Gebühren

a)	<b>Abwasser – Beseitigung</b> (inkl. 10 % MwSt.)	
	laufende Gebühr, je m <sup>3</sup>	€ 4,61
	Mindestgebühr für 2 m <sup>2</sup> Wohnfläche: 1 m <sup>3</sup> (Nebenwohnsitze)	
	Interessentenbeiträge pro Punkt	€ 594,00
b)	<b>Wasser – Benützungsgebühr</b> (inkl. 10 % MwSt.)	
	laufende Gebühr, je m <sup>3</sup>	€ 1,39
	Anschlussgebühr je Einheit	€ 517,00
	Zählermiete jährlich / 5 m <sup>3</sup>	€ 16,00
	Zählermiete jährlich / 10 m <sup>3</sup>	€ 18,00
	Zählermiete jährlich / 20m <sup>3</sup>	€ 22,00
c)	<b>Abfall</b> (inkl. 10 % MwSt.)	
	<b>Beseitigungsgebühren</b>	
	60 l Tonne Restabfall pro Entleerung	€ 2,95
	90 l Tonne Restabfall pro Entleerung	€ 4,30
	240 l Tonne Restabfall pro Entleerung	€ 11,70
	<b>Leihgebühr</b> pro Tonne und Entleerung	€ 0,30
	90 l Abfallsack	€ 4,30
	800 l Container Restabfall pro Entleerung	€ 38,60
	1100 l Container Restabfall pro Entleerung	€ 53,00
	<b>Bereitstellungsgebühr Abfall</b> jährlich pro Haushalt	€ 74,00
	<b>Bereitstellungsgebühr</b> mit Biotonne jährlich pro Haushalt	€ 85,00
	Zusatzgebühr für weitere Biotonne 120 l jährlich	€ 22,50
	Zusatzgebühr für weitere Biotonne 240 l jährlich	€ 45,00
d)	<b>Marktstandgebühr</b> pro lfm	€ 2,90
e)	<b>Altstoffsammelhof</b> Problem- und Altstoffe lt. Beilage A+B zur Abfallabfuhrordnung	

### 3. Privatrechtliche Entgelte

a)	<b>Entgelte</b> (inkl. gesetzliche MwSt.)	
	Gemeinde Arbeiter / Std.	€ 35,00
	Gemeinde Traktor / Std. (nur mit Mitarbeiter)	€ 60,00
	Druckfass / Std. (nur mit Mitarbeiter)	€ 47,00
	Achskipper / Std. (nur mit Mitarbeiter)	€ 45,00
	Handwalze / Std.	€ 17,00

## 3. Privatrechtliche Entgelte

b)	<b>Seniorenheim</b> lt. Tarifliste SWH Weyerbucht	
	Einbettzimmer täglich (Sozialhilfeempfänger)	€ 29,75
	Einbettzimmer täglich (Selbstzahler)	€ 39,50
	Einbettzimmer täglich (Selbstzahler bestehende Bewohner)	€ 34,10
	Kurzzeitpflege täglich	€ 52,30
	<b>Pflegegebühren</b> pro Tag lt. Verordnung des Landes	
	Pflegestufe 1	€ 10,40
	Pflegestufe 2	€ 21,90
	Pflegestufe 3	€ 52,00
	Pflegestufe 4	€ 65,40
	Pflegestufe 5	€ 77,80
	Pflegestufe 6	€ 84,00
	Pflegestufe 7	€ 87,00
	<b>Kaution</b>	€ 300,00
	<b>Wäsche</b> lt. Preisliste Firma Wozabal	
	<b>Mittagstisch</b> pro Essen (inkl. gesetzl. MwSt.)	
	Ehrenamtliche im Seniorenheim, Betreubares Wohnen, Angehörige, Besucher mit Zustellung (Essen auf Rädern)	€ 6,40
	Gemeindemitarbeiter und Mitarbeiter Pro Humanitate	€ 7,20
	Gemeindemitarbeiter und Mitarbeiter Pro Humanitate	€ 4,20
	Schulische Nachmittagsbetreuung und Mittagsbetreuung Volksschule	€ 3,80
	Kindergarten (Mittagessen und Nachmittagsjause)	€ 3,50
	Krabbelgruppe (Suppe und Hauptspeise)	€ 2,75
	<b>Gesunde Jause</b> monatliche Pauschale	
	Kindergarten (Vormittag)	€ 10,00
	<b>Kindergarten</b> monatlich (inkl. gesetzl. MwSt.)	
	pro Kind von 7 bis 12.30 Uhr (€ 75,40 minus € 12,50 Landesförderung)	€ 62,90
	pro Kind von 7 bis 13 Uhr (€ 81,10 minus € 12,50 Landesförderung) → nur für berufstätige Eltern	€ 68,60
	pro Kind von 7 bis 15 Uhr (€ 117,90 minus € 25,- Landesförderung) → nur für berufstätige Eltern	€ 92,90
	pro Kind von 7 bis 17 Uhr (€ 134,40 minus € 25,- Landesförderung) → nur für berufstätige Eltern	€ 109,40
	Schulanfänger bis 12.30 Uhr	€ 0,00
	Schulanfänger bis 13 Uhr → nur für berufstätige Eltern	€ 0,00
	Schulanfänger bis 15 Uhr → nur für berufstätige Eltern	€ 29,50
	Schulanfänger bis 17 Uhr → nur für berufstätige Eltern	€ 47,40
	Geschwisterrabatt: 50 % bei zwei voll zahlenden Kindern	
	<b>Kindergarten</b> jährlich	
	Bastel- und Kopierbeitrag	€ 25,00
d)	<b>KiG / VS / NMS/ Polytechnische Schule Benützungsgebühren</b> pro Stunde ohne Reinigungskosten	
	nur möglich für Vereine/Organisationen	
	Turnsaal Kindergarten	€ 6,40
	Turnhallen VS und NMS	€ 11,20
	Samstag und Sonntag	€ 16,80
	Gymnastikhalle NMS groß	€ 6,80
	Samstag und Sonntag	€ 10,20
	Gymnastikhalle NMS klein	€ 4,60
	Samstag und Sonntag	€ 6,80
	Festsaal NMS	€ 11,20
	Samstag und Sonntag	€ 16,80
	Klassen	€ 3,60
	Samstag und Sonntag	€ 5,20
	Schulküche und EDV-Räume	
	Mattseer Vereine und Volkshochschule	€ 14,00
	Sonstige Organisation	€ 21,00
	Turnhalle NMS für Veranstaltungen	€ 34,00
	Aula Polytechnische Schule	€ 17,00
	Samstag und Sonntag	€ 25,00
e)	<b>Einsatzzentrale Benützungsgebühr</b> pro Stunde ohne Reinigungskosten	
	Gemeindesaal	€ 12,00
f)	<b>Bajuwarengehöft</b> pro Tag	€ 65,00
g)	<b>Bürgerinformation</b>	
	1 Seite	€ 275,00
	kleinere Einschaltungen aliquot, auswärtige Einschaltungen nur in Ausnahmefällen (+ 100 %)	
	Kurz-Inserate kostenlos, Einschaltungen bzw. Beiträge für Vereine kostenlos	
h)	<b>Bootsanlegegebühr</b> am Gemeindesteg pro Woche	€ 45,00
i)	<b>Straßenbeleuchtung und Gehsteigerrichtung</b> lt. Anliegerleistungsgesetz	
j)	<b>Badebenützungsentgelte</b> lt. Liste	

## ALTSTOFFSAMMELHOF MATTSEE

### Wer darf was in welcher Menge und unter welchen Voraussetzungen anliefern

- WER darf anliefern?

Abgabeberechtigt sind alle Haushalte, Institutionen, Betriebe, Anstalten und sonstige Arbeitsstätten in der Gemeinde, die an die Hausabfallabfuhr angeschlossen sind.

Problemstoffe & Elektroaltgeräte	Beispiele	Max. Freimenge pro Tag	Max. Freimenge pro Monat	Preis in € bei Annahme von Übermengen
Altöl	Motoröl, Getriebeöl	5 Liter	10 Liter	0,30 / Liter
Asbestzement (Eternit)	Welleternit, Fassadenverkleidung	½ m³	1 m³	20,00 / m³
Asbestabfälle, Asbeststäube	Künstliche Mineralfasern, Glaswolle, Steinwolle	¼ m³	½ m³	70,00 / m³
Bildschirmgeräte	Fernseher, Monitore, Flachbildschirme	Nach Kapazität	Nach Kapazität	kostenlos
Chemikalienreste	Wühlmausgift, Fotochemikalien, Schimmelentferner	1 Liter	2 Liter	1,80 / Liter
Dispersionsfarben	Reste von Dispersionsfarben	2 Eimer	4 Eimer	40,00 / m³ 0,15 / kg
Elektrogroßgeräte	Waschmaschinen, Herde, Trockner	Nach Kapazität	Nach Kapazität	kostenlos
Elektrokleingeräte	Mixer, PC, Handy, Föhn, Kaffeemaschine	Nach Kapazität	Nach Kapazität	kostenlos
Farben und Lacke	Farb- und Lackreste, nicht ausgehärtet	5 Liter	10 Liter	0,50 / Liter
Feuerlöscher	Voll und leer	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Gasentladungslampen	Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Gerätebatterien	Batterien und Knopfzellen aus Fernbedienung, Uhr, Taschenlampe	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Haushaltsreiniger	Geschirrpulmittel, Waschmittel	5 Liter	10 Liter	1,50 / Liter
KFZ-Batterien	Autobatterien	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Kondensatoren	Aus der Schadstoffentfrachtung von Großgeräten	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Kühlgeräte	Kühlschränke, Gefriertruhen	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Laugen	Natronlauge, Ammoniak = Salmiakgeist	1 Liter	2 Liter	2,40 / Liter
Lösemittel	Nitroverdünnung, Frostschutzmittel, Benzine, Nagellackentferner, Parfüme	5 Liter	10 Liter	0,30 / Liter
Medikamente	Tabletten, Salben, Tropfen	5 Liter	10 Liter	0,40 / Liter
Öle und Fette „Öli“	Speiseöl, Frittierfett	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Pflanzenschutzmittel	Schädlingsbekämpfungsmittel, Mäuse- und Rattenköder, Schneckenkorn	5 Liter	10 Liter	1,80 / Liter
Quecksilber	Thermometer, Manometer, Quecksilberschalter	1 Liter	2 Liter	13,80 / Liter
Säuren	Essigsäure, Ameisensäure, Zitronensäure	1 Liter	2 Liter	2,40 / Liter
Spraydosen	Haarspray, Imprägniermittel	5 Liter	10 Liter	0,50 / Liter
Spritzen und Kanülen (in stichfesten Behältern)	von Diabetikern usw	1 Kanister	2 Kanister	0,40 / Liter
Symclosen	Spezielle Schwimmbadchemikalien	1 Liter	2 Liter	1,80 / Liter
Werkstättenabfälle	ölige Putzlappen, Ölbindemittel, ÖlfILTER	5 Liter	10 Liter	0,50 / Liter

- **Welche MENGEN dürfen abgegeben werden?**  
Kostenlos angenommen wird Material in Haushaltsmengen. Unter Haushaltsmengen sind Anlieferungen in handelsüblichen Kleingebinden zu verstehen, die üblicher Weise in Privathaushalten anfallen. Keinesfalls als solche gelten Mengen aus Wohnungsaufösungen, größeren Umbauten an Gebäuden oder Entrümpelungen.
- **Was dürfen BETRIEBE anliefern?**  
Auch Institutionen, Betriebe, Anstalten und sonstige Arbeitsstätten sind berechtigt, Material in Haushaltsmengen kostenlos am Altstoffsammelhof abzugeben.
- **Was dürfen BETRIEBE NICHT anliefern?**  
Material, das im Zuge der gewerblichen Tätigkeit anfällt, wird am Altstoffsammelhof nicht angenommen, z.B. Spanplatten aus der Tischlerei, Installationsmaterial vom Elektriker, Fliesen vom Installateur
- **Wann können KOSTEN entstehen?**  
Sind die entsprechenden Kapazitäten am Altstoffsammelhof vorhanden, kann im Absprache mit dem Altstoffsammelhof-Personal gegen untenstehenden Kostenersatz die maximale Anlieferungsmenge überschritten werden.

Altstoffe	Beispiele	Max. Freimenge pro Tag	Max. Freimenge pro Monat	Preis in € bei Annahme von Übermengen
Altfenster mit Glas	Fenster aus Holz, Kunststoff und Alu	2 Fenster	4 Fenster	20,00 / m <sup>3</sup>
Altglas	Glasflaschen, Konservengläser	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Altholz	Behandeltes und unbehandeltes Holz	½ m <sup>3</sup>	1 m <sup>3</sup>	8,70 / m <sup>3</sup>
Altkleider und Schuhe	Tragbare und saubere Kleidung und Schuhe	Nach Kapazität	Nach Kapazität	20,00 / m <sup>3</sup>
Altmetall	Blech- und Eisenteile, Dachrinnen, Fahrräder	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Altpapier	Zeitungen, Hefte, Zeitschriften	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Altreifen	PKW ohne Felge PKW mit Felge LKW ohne Felge LKW mit Felge Traktor	Keine	Keine	2,20 / Stk 4,30 / Stk 8,60 / Stk 16,70 / Stk 14,60 / Stk
Baurestmassen	Heraklith, Gips, Fliesen, Keramik, Lecca, Ytong, Rigips	½ m <sup>3</sup>	1 m <sup>3</sup>	68,00 / m <sup>3</sup>
Bauschutt Klasse 1	Ziegel, Beton, Dachschindel, Putzreste, Mauerwerk	½ m <sup>3</sup>	1 m <sup>3</sup>	28,00 / m <sup>3</sup>
Flachglas	Fensterglas	¼ m <sup>3</sup>	½ m <sup>3</sup>	8,70 / m <sup>3</sup>
Grünschnitt	Baum-, Strauch- und Rasenschnitt	½ m <sup>3</sup>	1 m <sup>3</sup>	4,70 / m <sup>3</sup>
Kartonagen	Karton gefaltet	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Kunststoffverpackungen	PET-Flaschen, Plastiksackerl, Styropr, Tetra Pack, Joghurtbecher, Kanister	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Metallverpackungen	Konservendosen, Tierfuttermittelverpackungen, Alufolie	Nach Kapazität	Nach Kapazität	Kostenlos
Sperrabfall	Matratzen, Teppiche, Spiel- und Sportgeräte	1 m <sup>3</sup>	2 m <sup>3</sup>	20,00 / m <sup>3</sup> 0,08 / kg

Alle Abgaben inklusive 10 % USt.

Die Gebühren werden jährlich von der Gemeindevertretung neu beschlossen. Bis zu einer neuen Beschlussfassung bleiben die alten Tarife aufrecht.

# ABFUHRPLAN 2018

Restabfallentleerung		Bioabfallentleerung	
14-tägig am Montag		Mai bis Okt.: wöchentlich Nov. bis April: 14-tägig	14-tägig am Montag
Ortsbereich	Ländl. Bereich	Ortsbereich	Ländl. Bereich
In den ungeraden Kalenderwochen z.B.: 1., 3., 5., 7., 9. Woche usw.	In den geraden Kalenderwochen z.B.: 2., 4., 6., 8., 10. Woche usw.	Mai – Okt. in jeder Kalenderwoche Nov. – April in den ungeraden KW	In den geraden Kalenderwochen z.B.: 2., 4., 6., 8., 10. Woche usw.
2. Jänner (Dienstag) 15. Jänner 29. Jänner 12. Februar 26. Februar 12. März 26. März 9. April 23. April 7. Mai 22. Mai (Dienstag) 4. Juni 18. Juni 2. Juli 16. Juli 30. Juli 13. August 27. August 10. September 24. September 8. Oktober 22. Oktober 5. November 19. November 3. Dezember 17. Dezember 31. Dezember	8. Jänner 22. Jänner 5. Februar 19. Februar 5. März 19. März 3. April (Dienstag) 16. April 30. April 14. Mai 28. Mai 11. Juni 25. Juni 9. Juli 23. Juli 6. August 20. August 3. September 17. September 1. Oktober 15. Oktober 29. Oktober 12. November 26. November 10. Dezember 22. Dezember (Samstag)	2. Jänner (Dienstag) 15. Jänner 29. Jänner 12. Februar 26. Februar 12. März 26. März 9. April 23. April 7. Mai 14. Mai 22. Mai (Dienstag) 28. Mai 4. Juni 11. Juni 18. Juni 25. Juni 2. Juli 9. Juli 16. Juli 23. Juli 30. Juli 6. August 13. August 20. August 27. August 3. September 10. September 17. September 24. September 1. Oktober 8. Oktober 15. Oktober 22. Oktober 29. Oktober 5. November 19. November 3. Dezember 17. Dezember 31. Dezember	8. Jänner 22. Jänner 5. Februar 19. Februar 5. März 19. März 3. April (Dienstag) 16. April 30. April 14. Mai 28. Mai 11. Juni 25. Juni 9. Juli 23. Juli 6. August 20. August 3. September 17. September 1. Oktober 15. Oktober 29. Oktober 12. November 26. November 10. Dezember 22. Dezember (Samstag)

## Bei Feiertag am Montag: Entleerung am Dienstag danach

Restabfallentleerung ganzjährig	Bioabfallentleerung vom 1. Mai bis 31. Oktober	Bioabfallentleerung vom 1. November bis 30. April
14-tägig am Montag	Im Ortsgebiet wöchentlich am Montag Im ländl. Bereich 14-tägig am Montag	14-tägig am Montag
<b>Ortsbereich:</b> Zentrum (bis Salzburger Straße 6), Münsterholzstraße, Stockwiese, Brunnenweg, Buchbergweg, Steinbachweg, Ramooser Straße bis Berndler, Passauer Straße, Hinterwartstein, Seewinkl, Fischeing, Aug, Moorbad, Zellhof <b>Ländlicher Bereich:</b> Salzburger Straße (ab Nr. 8), Ochsenharing, Fischerstraße, Anzing, Vorderwartstein, Diabelliweg, Burghard Breitner-Weg, Wolf Dietrich-Weg, Köstendorfer Landesstraße, Mitterhof, Obernberg und Hof	<b>Ortsbereich:</b> Zentrum, Salzburger Straße, Münsterholzstraße, Stockwiese, Brunnenweg, Buchbergweg, Steinbachweg, Ramooser Straße bis Berndler, Passauer Straße, Hinterwartstein, Seewinkl, Fischeing, Aug, Moorbad, Zellhof, Ochsenharing, Fischerstraße, Anzing, Vorderwartstein, Diabelliweg, Burghard Breitner-Weg, Wolf Dietrich-Weg. <b>Ländlicher Bereich:</b> Köstendorfer Landesstraße, Obernberg, Gräbl, Wallmannsberg, Mitterhof, Lofer, Hof	<b>Ortsbereich:</b> Zentrum (bis Salzburger Straße 6), Münsterholzstraße, Stockwiese, Brunnenweg, Buchbergweg, Steinbachweg, Ramooser Straße bis Berndler, Passauer Straße, Hinterwartstein, Seewinkl, Fischeing, Aug, Moorbad, Zellhof <b>Ländlicher Bereich:</b> Salzburger Straße (ab Nr. 8), Ochsenharing, Fischerstraße, Anzing, Vorderwartstein, Diabelliweg, Burghard Breitner-Weg, Wolf Dietrich-Weg, Köstendorfer Landesstraße, Mitterhof, Obernberg und Hof

## Öffnungszeiten Altstoffsammelhof

Mittwoch von 14 bis 17 Uhr

Freitag von 14 bis 17 Uhr

Samstag von 9 bis 12 Uhr

## INFORMATION ZUM WINTERDIENST

Um einen möglichst reibungslosen Winterdienst sicherstellen zu können ist es erforderlich, neben einem gut organisierten Räumdienst auch auf einige wichtige Punkte aufmerksam zu machen:

### Schneeräumung

Gemäß § 93 Abs. 1 StVO haben Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, Land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege, einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft **in der Zeit von 6 bis 22 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der **Straßenrand in der Breite von 1 m** zu säubern und betreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft Eigentümer von Verkaufshütten.

Bild: René Kuel



### Schneeablagerungen auf Gemeindestraßen

Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz und auch von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der oftmals angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen. Diesbezüglich erlaubt sich die Gemeinde

festzustellen, dass das Ablagern von Schnee vom privaten Bereich auf die Gemeindestraße nach den Bestimmungen des § 92 StVO verboten ist. Personen, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, können zur Entfernung, Reinigung oder zur Kostentragung für die Entfernung oder Reinigung angehalten werden.

### Abfluss von Wasser und Ablagerung von Schnee

Des Weiteren sind Besitzer der an die Straßen grenzenden Grundstücke nach § 10 LStG (Landesstraßengesetz) verpflichtet, den Abfluss des Wassers von der Straße auf ihren Grund, die notwendige Ablagerung des bei der Schneeräumung von der Straße abgeräumten Schnees einschließlich des Streusplitts auf ihrem Grund zu dulden.

### Schneezäune

Die Aufstellung von Schneezäunen ist gemäß § 11 Abs.2 LStG., ebenfalls ohne Anspruch auf Entschädigung auf allen benachbarten Grundstücke zu dulden. Die Gemeinde versucht die Wintermonate und somit diese außerordentliche Situation so gut als möglich zu meistern.

### Räumung von Privatstraßen

Die Gemeinde weist darauf hin, dass Privatstraßen nur nach Maßgabe der betrieblichen Möglichkeiten geräumt werden können. Weiters wird klargestellt, dass aus dieser Räumung weder eine Haftung noch eine Verpflichtung zur dauernden Räumung entstehen kann.

Die Marktgemeinde bedankt sich im Voraus für das Verständnis der Grundstückseigentümer im Interesse der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs.

## BLITZLICHTER...



Marktplatzsanierung  
es gab noch wahrlich viel zu tun



Marktplatzsanierung  
letzte Asphaltierungsarbeiten



Marktplatzsanierung  
zeitgerecht fertig per 9. Dezember



Marktplatzsanierung  
alle Autos sind auch wieder da

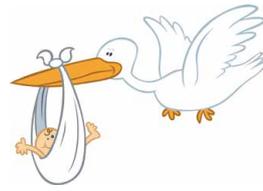


Marktplatzsanierung - Vorbereitung  
20 km/h Begegnungszone

Bilder: René Kuel

## STANDESAMT

### Wir freuen uns über 38 Neugeborene



- **Raphael Luca** / Schwarz Ingrid und Daniel
- **Marius Johannes** / Urban Jasmin und Jürgen
- **Mira Sophie** / Masiglat Ira und Schwarzmayr Michael
- **Simon** / Berghammer Sabine und Hintermaier Georg
- **Lilith** / Hauser-Maislinger Silvia und Michael
- **Lotta Daria** / Maislinger Anna und Schwab Michael
- **Theo Wolfgang Georg** / Seelmaier Christina und Clemens
- **Melina** / Alic Maida und Miralem
- **Marlene** / Laimer Simone und Sauer Sven
- **Hermann Maximilian** / Steiner Katharina und Hermann
- **Paula** / Friedwagner-Maislinger Magdalena und Friedwagner Johannes
- **Ellie Rae** / Spahni Anita und Bernhard
- **Franz** / Huber Eva und Wallner Stefan
- **Leni** / Wimmer-Rosenlechner Christina und Wimmer Johannes
- **Felix** / Karer Ulrike und Gräbl Reinhard
- **Laura** / Lechner Sophia und Furthner Bernhard
- **Simon** / Weißl Melanie und Simon Sturm
- **Hannah Carina** / Kammerlander Carina und Anton
- **Willibald** / Mackinger Barbara und Thomas
- **Hannah Sophie Melanie** / Strasser Melanie und Johannes
- **Alexander** / Krenn Verena und Carstanjen Max
- **Philipp Luis** / Hattinger Andrea und Köberl Markus
- **Tobias David** / Gasser Kristina und Roland
- **Maria** / Mitrovic Dragana und Mario
- **Magdalena** / Roider Eva und Robert
- **Charlotte** / Strasser Roswitha und Neuhofer Manfred
- **Daliya** / Murić Meldisa und Aldžić Ademir

- **Bruno Johannes Manfred** / Laimer Tanja und Pira Gunther
- **Niklas** / Schnabl Stefanie und Stockinger Thomas
- **Michael** / Suppan Maria und Auer Robert
- **Sebastian** / Jousefi Masoume und Ghafouri Naim
- **Regina** / Maislinger Eva und Reinhard
- **Lisa** / Strasser Bernadette und Franz
- **Lena** / Dancs-Szakos Edina und Dancs Karoly
- **Matthias** / Schick Martina und Übertsberger Matthias
- **Oskar** / Forstner Stephanie und Rieger Benjamin
- **Lilli Naya** / Branstötter Claudia und Jurak Sascha

### Wir freuen uns mit den Neuvermählten



- Steiner Hermann & Katharina (Forstner)
- Kammerlander Anton & Carina (Koblinger)
- Dürager Johann & Petra (Ablinger)
- Haberl Thomas & Saskja (Bradl)
- Bruncic Hannes & Melanie (Obermayr)
- Schweiger Christian & Claudia (Frischling)
- Loewe Jonas & Anna (Berghamer)
- Schwab Herbert & Eva (Wallner)
- Helminger Alois & Sandra (Reichl)
- Gräbl Mario & Simone (Granig)
- Paier Daniel & Sibylle
- Sauer Sven & Simone (Laimer)
- Lindner David & Birgit (Leobacher)
- Alterdinger Johann & Sonja (Wimmer)
- Maislinger Reinhard & Eva Maria (Lindner)
- Holzinger Martin & Annemarie (Ramsauer)
- Hellermann Siegfried & Heigerer Nicole

### Wir trauern um unsere Verstorbenen

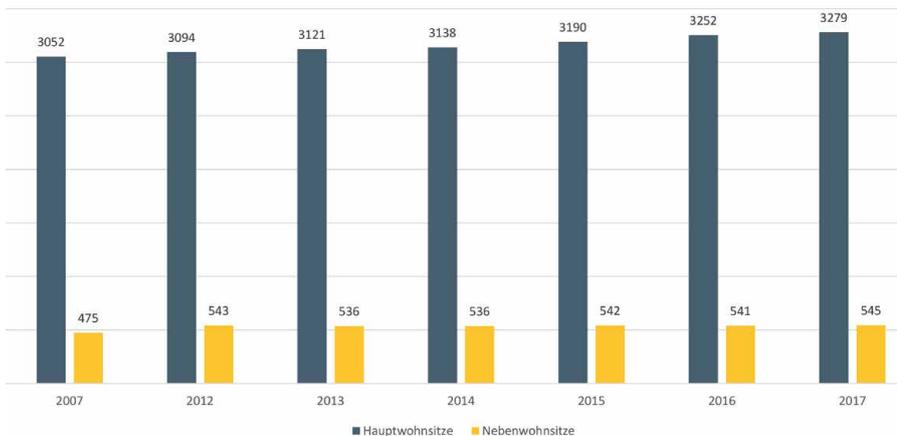


- Dürager Johanna
- Eidlwimmer Karl
- Furthner Johann
- Gimmelsberger Elisabeth
- Grunt Fritz
- Gschaidner Elisabeth
- Karner Theresia
- Knirsch Wolfgang
- Lindner Michael
- Lukanz Barbara
- Maislinger Franz
- Marković Mihailo
- Mayer Hermann
- Moises Johann
- Moos von Seiller Peter
- Moser Johann
- Österbauer Maria
- Pichler Heinrich
- Riegler Karl
- Stockhammer Maria
- Söllinger Georg
- Wischnewski Gerd
- Würfl Werner

# EINWOHNERSTATISTIK

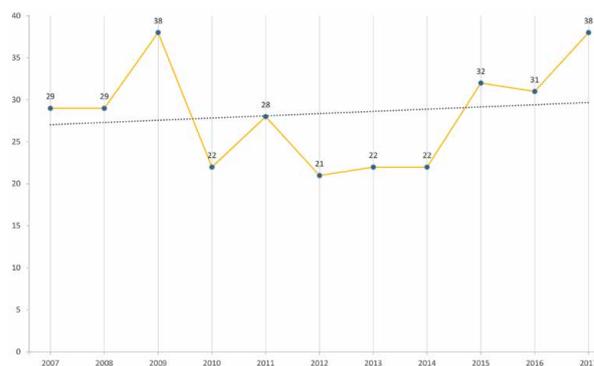
Einwohnerstand der Marktgemeinde per 31. Dezember:

- 2007: 3.052 Hauptwohnsitze 475 Nebenwohnsitze
- 2012: 3.094 Hauptwohnsitze 543 Nebenwohnsitze
- 2013: 3.121 Hauptwohnsitze 536 Nebenwohnsitze
- 2014: 3.138 Hauptwohnsitze 536 Nebenwohnsitze
- 2015: 3.190 Hauptwohnsitze 542 Nebenwohnsitze
- 2016: 3.252 Hauptwohnsitze 541 Nebenwohnsitze
- 2017: 3.279 Hauptwohnsitze 545 Nebenwohnsitze



# GEBURTENSTATISTIK

- 2007: 29 Geburten
- 2008: 29 Geburten
- 2009: 38 Geburten
- 2010: 22 Geburten
- 2011: 28 Geburten
- 2012: 21 Geburten
- 2013: 22 Geburten
- 2014: 22 Geburten
- 2015: 32 Geburten
- 2016: 31 Geburten
- 2017: 38 Geburten



# GV SITZUNG

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung findet am Montag, 12. März um 19 Uhr im Sitzungszimmer der Marktgemeinde Mattsee statt. Infos unter [www.mattsee.at/sitzungen](http://www.mattsee.at/sitzungen)

## BLITZLICHTER...



Marktplatzbeleuchtung/Zebra-streifenbeleuchtung alle packen an



Zebrastrifenbeleuchtung Fertigstellung ebenfalls noch 2017



Markierung und Barrierefreiheit bei grenzwertigen Temperaturen



Spielplatz Aug Generalsanierung Sandspielfläche



Baumsicherungsmaßnahmen an einem schönen Novembertag

## ELEKTRONISCHE ZUSTELLUNG

Die elektronische Zustellung von Vorschriften der Gemeinde in Form eines E-Mails ist jederzeit möglich. Dieses kostenlose Service hilft Geld zu sparen und entlastet die Umwelt! Wir laden Sie ein, dieses Angebot zu nutzen. Vorschriften kommen per E-Mail und können entweder ausgedruckt oder einfach gespeichert werden. Dafür ist jedoch das Einverständnis für diese Art der Zustellung notwendig. Bitte dazu einfach das Online-Formular „Anmeldung zur elektronischen Zustellung“ ausfüllen. Wenn Sie zusätzlich für die Gemeindevorschriften einen Abbuchungsauftrag einrichten lassen möchten, ersuchen wir Sie das Online-Formular „Einzugsermächtigung“ auszufüllen.

Sie finden die Online-Formulare unter [www.mattsee.at/e-zustellung](http://www.mattsee.at/e-zustellung)

Weitere Informationen bei Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19, E-Mail: [neumayr@mattsee.at](mailto:neumayr@mattsee.at).

## WASSERZÄHLER REGELMÄSSIG KONTROLLIEREN

Nicht selten sehen sich Liegenschaftsbesitzer bei der jährlichen Ablesung der Wasserzähler mit einer unliebsamen Überraschung konfrontiert. Aus vorerst unerklärlichen Gründen und völlig unbeachtet sind während des abgelaufenen Jahres ein immens hoher Wasserverbrauch und damit entsprechende Kosten angefallen. Ursache dafür sind häufig veraltete Hausleitungen, defekte Überlaufventile bei Warmwasserboilern oder spezielle Geräte wie Whirlpools usw.

Es ergeht daher der dringende Appell an die eigenverantwortlichen Hausbesitzer, auch während des Jahres den Wasserzählerstand zu überprüfen, um gegebenenfalls rechtzeitig reagieren zu können. Dadurch können viel Ärger, zeitraubende Behördenwege und unnötige Kosten erspart bleiben.

**Hinweis in eigener Sache**  
Wenn auf das Ersuchen der Ge-

meinde die Zählerstände nicht oder zu spät bekanntgegeben werden, erfolgt eine Verbrauchsschätzung durch den Sachbearbeiter der Gemeinde. Das bringt einen unnötigen Mehraufwand mit sich und führt möglicherweise zu größeren Differenzen zum tatsächlichen Verbrauch.

Daher bitten wir alljährlich um verlässliche Abgabe der Wasserzählerstände mittels Ablesekarte oder online auf der Mattsee Website.



Bild: Barbara Lechner

## HEIZKOSTENZUSCHUSS

Auch für die Heizperiode 2017/2018 gleicht das Land Salzburg mit dem Heizscheck die finanziellen Mehrbelastungen der kalten Jahreszeit für SalzburgerInnen mit niedrigem Einkommen aus. Der Heizscheck ist eine einmalige Unterstützung von 150 Euro, die unabhängig von der Art des verwendeten Brennstoffes gewährt wird.

Der Heizscheck kann über das Internet oder im Gemeindeamt bei Frau Neumayr beantragt werden.

Die Antragsfrist läuft bis 31. Mai. Weiter Informationen unter [www.salzburg.gv.at/heizscheck](http://www.salzburg.gv.at/heizscheck)

## SANIERUNGSFÖRDERUNG

Ziel der Sanierungsförderung:

- Verbesserung der Umweltsituation durch Verminderung der CO<sub>2</sub>-Emission und Senkung des Energieverbrauches
- Ersatz von Importenergie durch vermehrte Nutzung erneuerbarer, heimischer Energieträger
- Stärkung des Umweltbewusstseins

Die Förderungsrichtlinien sowie das Ansuchen finden Sie auf [www.mattsee.at/foerderungen](http://www.mattsee.at/foerderungen).

Weitere Infos erhalten Sie bei Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19.

## STRANDBAD STELLENAUSSCHREIBUNG

Für die Sommersaison 2018 (Mitte Mai bis Juni bzw. Juli bis Anfang September) suchen wir motivierte und kontaktfreudige MitarbeiterInnen. Dein Aufgabengebiet umfasst die Tätigkeiten im Kassabereich (kassieren der Eintritte, Vermietung von Schirmen und Liegen etc.) sowie die Aufgaben eines Bademeisters (Aufsicht und Betreuung der Badegäste, der Liegenschaft etc.)

Wir bieten dir eine fundierte Ausbildung im Bereich der Ersten Hilfe und Wasserrettung. Es erwarten

dich junge, motivierte und nette Teamkollegen. Mindestalter: 17 bis 18 Jahre.

Wir hoffen dein Interesse geweckt zu haben und bitten dich, die Bewerbung bis Ende Februar an Frau Handlechner zu senden, E-Mail: [handlechner@mattsee.at](mailto:handlechner@mattsee.at), Telefon: 06217 7885-13.

Sehr gute Verdienstmöglichkeiten mit Umsatzbeteiligung – wir informieren dich gerne über die entsprechenden Konditionen.

### REDAKTIONSSCHLUSS

Nächster Redaktionsschluss für die April/Mai-Ausgabe ist der **8. März**. Beiträge per E-Mail an [lechner@mattsee.at](mailto:lechner@mattsee.at). Informationen zu den Vorgaben und zur einheitlichen Schreibweise auf [www.mattsee.at](http://www.mattsee.at) oder bei Frau Lechner, Telefon: 06217 7885-14.

## FUNDAMT

Folgende Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden: Lesebrille, Postkastenschlüssel mit Anhänger, Lesebrille mit bräunlicher Fassung, Lesebrille mit roter Fassung, Turnsackerl mit Namen Luca und Turnbekleidung, schwarzes Samsung in einer Handytasche

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf eines Jahres nach Anzeige des Fundes beim Fundamt auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf das Fundamt übergeht. Weitere Infos im Gemeindeamt Mattsee bei Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19, E-Mail: [neumayr@mattsee.at](mailto:neumayr@mattsee.at)

*Neu: Die aktuellen Fundgegenstände finden Sie auch auf [www.mattsee.at/fundgegenstaende](http://www.mattsee.at/fundgegenstaende)*

## BLITZLICHTER...



Gemeindeweihnachtsfeier im GH Fürst / fröhliche Stimmung



Gemeindeweihnachtsfeier  
Auftritt vom Gemeindeamtsteam



Gemeindeweihnachtsfeier  
Ehrungen langjähriger Mitarbeiter



Weihnachtsfeier im Haus Weyerbucht / mit schönen Begegnungen



Weihnachtsüberraschung des Kindergartens im Gemeindeamt

Bild: Karin Schwaiger

Bild: Karin Schwaiger

Bilder: René Kuel

## GESTOHLENE & VERLORENE REISEDOKUMENTE

Die aktuellen Entwicklungen im Bereich grenzüberschreitende Kriminalität und Terrorismus haben auch in der polizeilichen Zusammenarbeit zu neuen Herausforderungen geführt. In diesem Zusammenhang wird international die Kontrolle von Reisedokumenten verstärkt. Daher kommt es zu verstärkten Kontrollen von Reisedokumenten in die auch Private eingebunden sind. Es wird daher immer wahrscheinlicher, dass Reisenden, die mit gefahndeten Dokumenten reisen, der Check-in auf Flughäfen, beim Boarding von Schiffen oder in Hotels verweigert wird!

Qualitätsprobleme bei der Fahndungsspeicherung oder die Unterlassung der Meldung der Wiederauffindung des Reisedokumentes durch den/die Bürger können dazu führen, dass österreichischen Reisenden im Ausland Dienstleistungen verweigert werden oder dass es sogar zu polizeilichem Einschreiten mit allen damit verbundenen Folgen kommen kann.

### Was tun bei Verlust von Reisedokumenten?

Sie haben Ihren Pass verloren und wiedergefunden? Der Verlust beziehungsweise die Wiederauffindung von Reisedokumenten müssen dringend bei den Behörden gemeldet werden.

Bei Diebstahl Ihres Reisepasses hat eine Anzeige bei der Polizei zu erfolgen. Erst mit der Anzeigebestätigung kann von der Passbehörde ein neuer Reisepass ausgestellt werden. Bei Verlust reicht dagegen grundsätzlich die mündliche Bekanntgabe bei der Passbehörde.

### Meldung bei Wiederauffindung

Die Freude ist groß, wenn ein gestohlener oder verlorener Reise-

pass wieder gefunden wird. Damit es aber beim nächsten Urlaub keine bösen Überraschungen gibt, gilt es Folgendes zu beachten: Reisen Sie niemals mit einem als gestohlen oder verloren gemeldeten Reisepass. Ein solcher Reisepass ist in den Fahndungsdatenbanken ausgeschrieben und darf zum Grenzübertritt nicht mehr verwendet werden. Die Einreise in Ihr Gastland oder das Boarding können Ihnen sonst verweigert werden.

Melden Sie die Wiederauffindung Ihres Reisepasses umgehend der Passbehörde.

### Einreiseverweigerung trotz Widerruf der Fahndung

Ein Widerruf in den internationalen Fahndungsdatenbanken benötigt ungefähr 24 Stunden. Auch danach ist Vorsicht geboten: Da der Widerruf unter Umständen nicht oder nicht rechtzeitig bei den Grenz-

kontrollbehörden des Gastlandes bekannt wird, kann dies zu Problemen bis zur Einreiseverweigerung führen.

### Überblick:

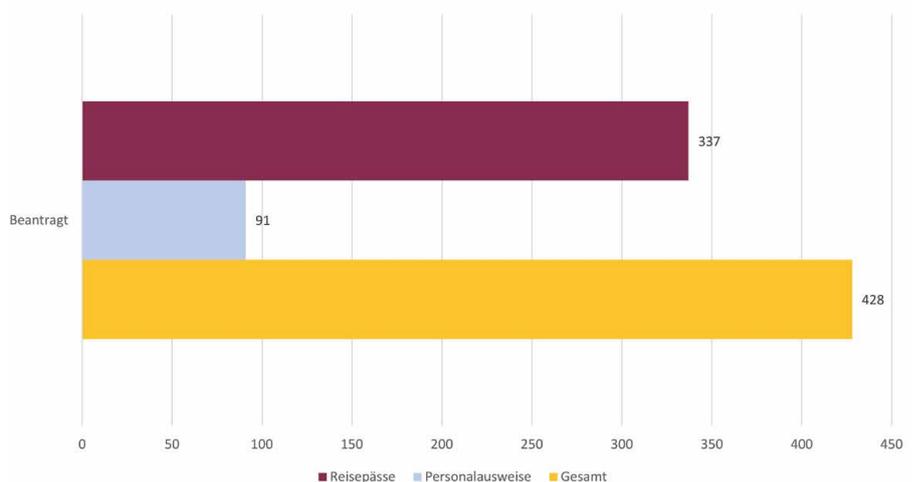
- Gestohlene und verlorene Reisedokumente werden weltweit zur Fahndung ausgeschrieben.
- Die Wiederauffindung des Dokuments ist jedenfalls der Passbehörde zu melden.
- Die Passbehörde widerruft auf Grund der Meldung die Fahndung. Ein Widerruf dauert bis zu 24 Stunden
- Einige Länder akzeptieren für die Einreise keine widerrufenen Dokumente. Die Einreise ist daher nicht möglich.

### Länderspezifische Reiseinformationen des BMEIA:

[www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/reiseinformation/laender](http://www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/reiseinformation/laender)

## REISEPÄSSE UND PERSONALAUSWEISE

Beantragte Reisepässe und Personalausweise im Jahr 2017 im Marktgemeindeamt Mattsee:



## GEM2GO PUSH BENACHRICHTIGUNG

*Warum haben wir jetzt kein Wasser mehr? Warum ist die Straße gesperrt? Warum ist dort eine Straßenbaustelle? Was mochs do scho wieda?*

In einer großen Gemeinde wie Mattsee werden lang geplante und auch kurzfristig angesetzte, bauliche Maßnahmen zur Erhaltung der infrastrukturellen Leistungsfähigkeit umgesetzt. Es passieren aber auch oft unvorhergesehene Ereignisse bspw. Wasserrohrbrüche, welche rasches Handeln erfordern.

Um die Bürger/Innen schnellstmöglich über solche Tätigkeiten informieren zu können, hat die Marktgemeinde die neue App „Gem2Go“ eingerichtet. Mit dieser werden Informationen vom zuständigen Sachbearbeiter für Infrastruktur direkt an die BürgerInnen übermittelt.

Die App ermöglicht Mitteilungen über Infrastrukturthemen NUR für die eigene Wohnstraße oder für das gesamte Gemeindegebiet. Sobald neue Informationen online gestellt werden, erhalten Bürger/Innen mit aktivierter Push-Benachrichtigungsfunktion eine Nachricht auf ihr Mobiltelefon, Voraussetzung ist jedoch eine bestehende Datenverbindung.

Informationen zum Download und Einstellungen der App finden Sie unter folgendem Link:

[www.mattsee.at/app](http://www.mattsee.at/app)

Die Marktgemeinde Mattsee ist überzeugt, mit der App Gem2Go einen optimalen Informationsfluss bieten zu können.

Im Dienste der BürgerInnen  
Ihre Marktgemeinde Mattsee

## HELP.GV.AT

### myHELP

Folgende Verfahren stehen für Bürgerinnen/Bürger im neuen personalisierten/angemeldeten Bereich von HELP.gv.at („myHELP“) mittels Bürgerkarte und Handy-Signatur via Single Sign On zur Verfügung:

- Meldebestätigung
- Meldeauskunft
- Wohnsitzabmeldung
- Strafreregisterbescheinigung
- Zentrales Waffenregister
- Transparenzportal
- Handy-Signatur-Konto
- Elf Verfahren/Online-Formulare des Justizministeriums

Neben den Daten ihrer Gemeinde sowie der nachfolgenden Behörden haben wir das Angebot im

ersten Schritt um die E-Tankstellen in ihrer Nähe erweitert. Im nächsten Jahr werden wir die Postamtsdaten für die jeweilige Gemeinde anzeigen. Schließlich werden den UserInnen die Formulare, die für Ihre Gemeinde zur Verfügung stehen, auf einen Blick gezeigt. Weiters können UserInnen ihre bevorzugten Lebenssituationen auswählen und als Favoriten abspeichern.

### Was ist neu 2018?

Aufgrund des großen Nachfrage stellt HELP.gv.at wiederum das Service „Was ist neu im Jahr ...?“ zur Verfügung. Die Neuerungen sind unter folgendem Link zu finden: <https://goo.gl/N9EBtL>

## BLITZLICHTER...



Bild: Ursula Erlacher

USC Mattsee Adventstand  
Besuch der Schloßberg-Teifen



Adventmarkt am See  
wunderbare Bäuerinnen-Kekse



Traditionelle Herbergsuche  
mit Chefhirten, Tieren und Helfern



Traditionelles Neujahrsanschießen  
unserer Prangerstutzenschützen



Bilder: René Kuel

Unsere Sternsinger unterwegs für  
Kinderprojekte in Nicaragua



## VORGESTELLT

Mein Name ist Andrea Eder und ich wohne von Geburt an in Mattsee am Haunsbergweg.

Ich bin seit über 24 Jahren bei der Marktgemeinde Mattsee beschäftigt (anfangs nur Teilzeit). Seit 17 Jahren bin ich nun für die Reinigungsorganisation der Neuen Mittelschule/Hautschule sowie Polytechnischen Schule Mattsee zuständig und mein vielfältiger Aufgabenbereich bereitet mir sehr viel Freude. Seit kurzem bin ich auch für die Organisation der Reinigung der öffentlichen WC Anlagen in Mattsee verantwortlich.

Nach der Hauptschule absolvierte ich die Lehre als Einzelhandelskauffrau. Anschließend war ich einige Jahre bei meinen zwei Kindern zu Hause, die mittlerweile erwachsen sind. Darüberhinaus bin ich stolze fünffache Großmutter.

In meiner Freizeit bin ich gerne in der Natur unterwegs und gehe entweder wandern oder Rad fahren. Wenn ich eine freie Minute habe, lese ich gerne ein Buch oder genieße die gemeinsame Zeit mit meiner Familie.

**Andrea Eder**  
Reinigungsorganisation

## ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT



### HAUS WEYERBUCHT

Dienstag jeweils  
um 14.30 Uhr

#### Februar

- 13.2. Faschingskehras
- 20.2. Dialektausdrücke
- 27.2. Singnachmittag

#### März

- 6.3. Bastelnachmittag
- 13.3. Filmnachmittag
- 20.3. Geschichten,  
Gedichte

### Vortrag Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

#### Patientenverfügung

„Für den Fall, dass durch eine medizinische Maßnahme nicht mehr erreicht werden kann als eine Verlängerung des Sterbevorganges, lehne ich eine intensivmedizinische Therapie oder Wiederbelebung ab“. So zum Beispiel beschreibt eine Patientenverfügung meinen Wunsch. Name, Adresse, Geburtsdatum, eigenhändige Unterschrift und Bestätigung eines Arztes besiegeln diese Aussage. Es gibt zwei Rechtsformen: die verbindliche und die beachtliche Patientenverfügung.

#### Vorsorgevollmacht

Wenn meine Handlungs- und Geschäftsfähigkeit im höheren Alter stark beeinträchtigt ist, muss eine andere Person die Bank- und Rechtsgeschäfte übernehmen (Sachwalterschaft). Ich warte nicht, bis das Bezirksgericht mir eine Person zuteilt, sondern bestimme selber rechtzeitig eine Person meines Vertrauens, die meine Rechts- und Bankgeschäfte stellvertretenden

### Faschingskehras im Haus Weyerbucht

Faschingsdienstag, 13. Februar

- ab 14.30 Uhr: Faschingskehras für Jung und Alt: Kinderprogramm und Tanz mit Charly Riegler
- 16 Uhr Faschingstheater "Bremer Stadtmusikanten" mit der Senioren Bühne

Wer kann Brötchen und Kuchen bringen? Danke!

für mich dann ausführt, wenn ich das nicht mehr kann. Referent: Reg. Rat. Anton Weidinger. Termin: Mittwoch, 14. März um 15 Uhr im Seniorenwohnheim „Haus Weyerbucht“

### Flachgauer Tafel Wir sind übersiedelt

Seit Anfang November dieses Jahres befindet sich die Ausgabestelle der Flachgauer Tafel Trumer-Seen in der Ortsmitte von Mattsee und zwar in der Salzburger Straße 6.



Die Umsiedlung in kürzester Zeit war für alle eine große Herausforderung. Die Kühlzelle und das Kühlpult mussten fachgerecht ab- und neu aufgebaut werden. Fast die gesamte Einrichtung unserer >

„alten“ Ausgabestelle fand wieder eine Verwendung. Den beteiligten Firmen sowie den engagierten Mitarbeitern gebührt für ihren Einsatz ein ganz besonderer Dank! Das Mattseer Team war ebenfalls bei der Übersiedlung beteiligt und hat viel zum erfolgreichen Gelingen dieses Projektes beigetragen. Ohne deren Hilfe wäre vieles nicht möglich gewesen!

Am Samstag, 18. November 2017 wurde, umrahmt von einem Querflötenensemble des Musikums, die Ausgabestelle offiziell eröffnet und durch Stiftspropst Franz Lusak gesegnet. Viele Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Ehrengäste und Sponsoren nahmen daran teil und konnten sich von der gelungenen Gestaltung der Lokalität überzeugen. Sie ist größer und bietet vermehrt Platz für Lebensmittel und Waren des täglichen Gebrauchs sowie bessere Arbeitsbedingungen für die MitarbeiterInnen!

Am 16. und 17. Dezember fand der Mattseer Advent statt, bei dem wir bereits zum zweiten Mal heiße Suppe gegen soziale Kälte servierten. 770 Euro sind dabei zusammengekommen. Herzlichen Dank an alle Besucher und natürlich an alle Helfer und Suppenköchinnen!



Bilder: ebihara photography, Privat

Bei der jährlichen gemeinsamen Charity-Aktion einer Wirtschaftsge-

meinschaft am 23. Dezember 2017 in den Räumlichkeiten der Firma Glas Schnabl war gemütliches Beisammensein und Genießen angesagt. Großzügig wurde zugunsten der Flachgauer Tafel gespendet. Insgesamt 1.510 Euro.



Kommen Sie zu uns, wenn Sie sich in einer finanziellen Notlage befinden, ein zu geringes Einkommen haben, eine zu niedrige Rente beziehen oder vom Arbeitslosengeld oder von der Mindestsicherung leben müssen!

Nach einem persönlichen Gespräch mit unseren MitarbeiterInnen erhalten Sie einen Berechtigungsausweis, mit dem Sie um 1 Euro pro Einkauf Waren von unserem Ausgabestellort beziehen können.

Unsere Öffnungszeiten bleiben gleich:

- Mittwoch von 16 bis 18 Uhr
- Samstag von 13 bis 15 Uhr

Die Kontaktperson für Mattsee ist Günter Strauss, Telefon: 06217 5540 oder 0664 413 95 55

### Helfen Sie uns helfen

Gerne können auch Sie die Arbeit der Flachgauer Tafel finanziell unterstützen: Raiffeisenbank Eugendorf-Plainfeld, AT 90 3501 5000 0101 9348.

## GEBURTSTAGE

### Februar

Jarec Erna	75
Kirschner Annemarie	78
Hofer Erika	77
Leimgruber Burghard	78
Rieder Anna	92
Strasser Katharina	82
Strohbach Alois DI Mag. Dr.	78
Haiderer Ewald Horst	77
Hager Ferdinand	80
Mayer Thomas	76
Költringer Matthias	89
Maislinger Franz	77
Strasser Johanna	91
Lošić Naza	78
Probst Johann	78
Baumann Bernhard	80
Felber Rupert	88
Költringer Karl-Johannes	77
Strasser Theresia	90
Vodnik Frieda	82
Lindner Johann	82
Moser Anna	84

### März

Gschaidner Jakob	80
Winzer Gertrude	82
Riedl Elisabeth	78
Plaichinger Sigrid	77
Wühr Elisabeth	81
Öllinger Ernestine	78
Schaumburger Hermann	75
Ibetsberger Josef	86
Schmid Ekkehard	82
Költringer Katharina	84
Szekulics Gertraud	82
Hummer Heinz	79
Schöchl Walter	86
Mangelberger Kreszenz	88
Sturm Maria	89
Hager Justine	86
Kreiseder Kreszenzia	79
Költringer Hedwig	85
Rehrl Rosa	84
Leimer Maria	82
Gerner Heinrich	80

## BIBLIOTHEK MATTSEE



Herzlichen Dank für alle Bücher- und Spielespenden! Für unseren großen Bücherflohmarkt am Samstag, 10. März von 9 bis 13 Uhr können zu jeder Öffnungszeit Bücher, Zeitschriften, Comics, Spiele, CDs, DVDs, MCs, LPs und Spiele abgegeben werden!



Bild: Ute Heugel

Leni beim gemütlichen Lesen.

Im Jahr 2017 freuten wir uns über 56 neue Leser. 21 Leute brachten 536 Filme zum Digitalisieren zu uns in die Bücherei.

Thema des Monats: „Tu deinem Körper Gutes, damit deine Seele Lust hat, darin zu wohnen“ (Theresa v. Avila)

### Neuerwerbungen

- P.Herzgsell: „Zartbitter“, Roman aus dem Salzburger Land
- H.Nesser: „Der Fall Kallmann“
- L.Riley: „Die Perlenschwester“
- M.K.Andrews: „Liebe kann alles“
- A.Jacobs: „Das Gutshaus“ (Autorin von „Die Tuchvilla“)
- G.Musso: „Das Papiermädchen“
- J.Meyerhoff: „Die Zweisamkeit der Einzelgänger“
- K.Fossum: „Höllенrose“
- S.Lark: „Das Geheimnis des Winterhauses“
- M.Raabe: „Die Falle“, Thriller
- T.Morrison: „Gott, hilf dem Kind“ (SN-Bestseller)
- Th.Brezina: Knickerbocker-

bande für Erwachsene: „Alte Geister ruhen unsanft“

- T.Gerritsen: „Blutzeuge“
- N.Förg: „Mord im Bergwald“, Alpenkrimi
- M.Baggot: „Winterzauber in Paris“
- D.Heldt: „Schnee ist auch nur hübsch gemachtes Wasser“, Wintergeschichten
- S.Bonnet: „Provenzalische Intrige“ (Krimi aus der Provence)
- K.Rose: „Dornenspiel“, Thriller
- A.Harris: „Der erste letzte Kuss“
- J.v.Auen: „Das Geständnis des Mönchs“, histor. Roman
- O.Feifar: „Maulwurfhatz“, ein Krimi aus der Provinz
- J.Evanovich: „Liebeswunder und Männerzauber“
- M.Franken/M.Götze: „Einfach ÖKO“, 200 Tipps die wirklich was bringen
- K.Werner: „Wach auf - dein Leben wartet“, 50 Inspirationen, die Mut machen, den eigenen Weg zu gehen
- „Mein buntes Jahr“, über 100 bunte Ideen für drinnen und draußen
- DVDs: „Bauer unser“ (billige Nahrung teuer erkaufte), „Paris kann warten“, „Das Pubertier“ (DVD zum Buch)

### Für unsere Jugend

- Die 3 !!!: „Gefahr im Netz“, „Nacht der Wölfe“
- „Die Chaosschwester ganz geheim“
- „Märchen aus Österreich“
- Elena: „Das Geheimnis der Oaktree-Farm“, „Ihr größter Sieg“
- DVD: „Bibi & Tina“ - Tohuwabohu total

### Für unsere Erstleser

- Tom Gates, Band 12: „Familie, Freunde und andere fluffige Viecher“
- Bronti - ein Saurier sucht

- Superkraft-Karottensaft
- „Erwin, König der Wüste“ (ein Erdmännchen-Abenteuer)
- Zauberponys: „Magischer Galopp“, „Das große Turnier“
- „Conni und das große Bergabenteuer“
- Die 3 ??? Kids: „Die Laser-Falle“, „Labyrinth der Piraten“
- „Kingdomino“, Spiel des Jahres 2017, ab 8 Jahre, für 2-4 Spieler
- DVD: „Ich einfach unverbesserlich 3“

### Für unsere Allerkleinsten

- „Raubtiere - Wissen entdecken“ (Sachbuch)
- „Der kleine Hase und das Schneeflockengeflüster“
- „Der kleine Wassermann - Herbst im Mühlenweiher“
- „Kleiner Eisbär schwimmt im Meer“

### Bücherflohmarkt

Unser Bücherflohmarkt findet am Samstag, 10. März von 9 bis 13 Uhr im Pfarrheim statt! Neben der „geistigen Nahrung“ ist auch bestens fürs leibliche Wohl gesorgt. Der Reinerlös wird für den Ankauf neuer Medien verwendet.

Kommt und schaut rein - wir freuen uns auf euch - euer Büchereiteam!

### Öffnungszeiten

- MO 10 bis 11.30 Uhr
- DI 16 bis 17 Uhr
- DO und FR 17 bis 18.30 Uhr
- SA 9.30 bis 11 Uhr
- SO 8.45 bis 10 Uhr

Telefon: 06217 5875

## RECHTSBERATUNG FÜR FRAUEN

Die Beratung ist vertraulich und kostenlos und erfolgt auf Wunsch auch anonym. Eine auf Ehe- und Familienrecht spezialisierte Juristin des Landes Salzburg informiert in folgenden Bereichen:

- Eheschließung
- Rechte und Pflichten in aufrechter Ehe
- Unterhaltsrecht
- Scheidung und Auswirkungen
- Obsorge und Kontaktrecht
- Lebensgemeinschaft

### Neumarkt

„Frau und Arbeit“, Kirchengasse 6  
Kontakt: 0664 196 50 94

### Oberndorf

Gesundheitszentrum Oberndorf  
Paracelsusstraße 37a  
Kontakt: 0662 880723-10

### Straßwalchen

Service- und Familienbüro  
Mondseerstraße 16  
Kontakt: 06215 5308

## BRANDNOTHILFE

Im Jahr 2017 waren wenige kleine Brandfälle bei den Mitgliedern der Gauversicherung. Deshalb kann zurzeit von einer Einzahlung abgesehen werden. Gut versichert ohne Prämienzahlung, so etwas gibt es nur bei der Flachgauer Brandnothilfe. Bei Änderungen oder Fragen, Telefon: 0676 789 71 06 Paul Lechner, Saulach

## FÖRDERUNG KINDERBETREUUNGSFONDS

Zuschuss zu den Kinderbetreuungskosten für Kinderbetreuungseinrichtungen. Infos und Antrag auf <https://goo.gl/zHSW5M>

## FAMILIENPASS

Die neuen Familienpass-Broschüren für das Jahr 2018 sind eingetroffen. Diese können im Gemeindeamt bei Frau Lechner (Zimmer 3) abgeholt werden.

## KINDERBETREUUNG MATTSEE

### Zahlen Kinder- und Jugendbetreuung / Schulen und Berufsschulen

lt. Voranschlag 2018

Einrichtung	Anzahl der Kinder / Jugendlichen	Jährlicher Gemeindebeitrag (abzüglich aller Einnahmen)
EKiZ	66 Kinder / davon 43 aus Mattsee	2.500 Euro
Krabbelgruppen	22 Kinder / davon 19 aus Mattsee	60.500 Euro
VliP	14 Kinder	31.000 Euro
Gemeindekindergarten	81 Kinder / davon 5 mit erhöhtem Förderbedarf	262.000 Euro
Tagesmütter	6 Kinder	13.700 Euro
Externe Betreuungseinrichtung (SALK)	1 Kind	1.800 Euro
Schulische Nachmittagsbetreuung und Mittagsbetreuung	47 Schüler	35.600 Euro
Volksschule	129 Schüler	199.800 Euro
Sprengel-Neue Mittelschule	157 Schüler / davon 75 aus Mattsee	205.000 Euro
Sprengel-Polytechnische Schule	52 Schüler / davon 4 aus Mattsee	57.700 Euro
Sprengel-Musikum	638 Schüler / davon 76 aus Mattsee	41.600 Euro
Sprengel-Sonderschule Köstendorf	3 Schüler	16.400 Euro
Sonderpädagogisches Zentrum Mondsee	1 Schüler	3.100 Euro
Musikhauptschule Henndorf	6 Schüler	8.400 Euro
Berufsschulen	26 Lehrlinge	20.000 Euro
<b>Gesamt</b>	<b>1.249 / davon 530 aus Mattsee</b>	<b>959.500 Euro</b>

## ELTERN-KIND-ZENTRUM MATTSEE

### Neue Babygruppe

ab Mittwoch, 21. Februar starten wir mit einer neuen Babygruppe. Hier sind alle Mütter und Väter mit bis zu einjährigen Kindern willkommen. Wir planen 15 Einheiten und freuen uns über Anmeldungen bei Gabriela Graf-Wilhelm per E-Mail. Bitte Namen, Adresse, Namen des Kindes, Geburtsdatum, E-Mail Adresse und Telefonnummer angeben.

### Eltern-Kind-Gruppen

Gänseblümchen (2 bis 3 Jahre) mit Regina Kaiser, Montag von 9 bis 11 Uhr, 15 Einheiten, Beitrag 75 Euro. Funkelsterne (bis 3 Jahre altersgemischt) mit Jaqueline Tonner, jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr, 15 Einheiten, Beitrag 75 Euro. Interessierte Eltern können bei beiden Gruppen dazustoßen.

Das ELTERN-KIND-TURNEN (1,5 bis 4 Jahre) mit Franziska Woschitz,

Montag von 16 bis 17.15 Uhr in der VS Turnhalle hat noch Plätze frei. Die übrigen Eltern-Kind-Gruppen Tintenfischchen, Zwerglein und Sonnenscheinchen sind voll.

### Kinderspielgruppe Schmetterlinge

für Kinder ab ca. 3 Jahren mit Sonja Klein (und Annemarie Fuchs), Donnerstag ab 22. Februar von 15 bis 17 Uhr, der Beitrag richtet sich nach der Anzahl der teilnehmenden Kinder, 13 Einheiten. Der Name „Schmetterlinge“ steht für die ersten Ausflüge ohne Eltern. Wir wollen den Kindern in einer kleinen Gruppe (zirka 10 Kindern) erste soziale Kontakte ermöglichen.

### Frühlingsbasar Kindersachen

gleichzeitig mit der Radbörse des Elternvereins der NMS Mattsee am Samstag, 10. März von 10 bis 12 Uhr im Turnsaal der Neuen Mittel-

schule. Sie können gebrauchte und neuwertige Kindersachen, Bekleidung und Schuhe von 0 bis 14 Jahre, Spielsachen etc. (bitte nur sehr gute Ware) zum Verkauf anbieten. Standplatz bitte bei Frau Kuel, Telefon: 0664 141 93 04 reservieren. Kosten für den Standplatz: 10 Euro, Ständer müssen extra angekündigt und verrechnet werden (5 Euro).

### Kasperltheater

Dienstag, 30. Jänner und 6. Februar um 15 Uhr, Eintritt 3 Euro pro Kind, im Anschluss können die Kinder noch spielen und es gibt Kaffee bzw. Saft und Kuchen. Anmeldungen bei Gabriela Graf-Wilhelm, Telefon: 0660 501 81 21 oder 06217 6929 (bitte nur vormittags), E-Mail: gabriela.graf-wilhelm@sbg.at

Unter [www.ekiz-mattsee.at](http://www.ekiz-mattsee.at) können unsere aktuellen Veranstaltungen und Termine abgerufen werden.

## VLIIP KINDERBETREUUNG MATTSEE

Mit sehr „erbaulichen“ Ereignissen verabschiedeten wir uns vom Jahr 2017. Ein herzliches Dankeschön sagen wir Christoph und Silke Planchinger vom Stiftskeller. Bereits zum 13. Mal durften wir unsere VliP-Shop-Produkte beim Adventsmarkt anpreisen. Ebenso herzlich bedanken wir uns beim Team des FahrTraum Mattsee für eine Spende von 600 Euro. Unseren VliP-Eltern danken wir ganz besonders für den tatkräftigen, kreativen und lustigen Einsatz bei der Produktion.

Wie immer im Leben – alles grade zum richtigen Zeitpunkt! Unser kuscheliger Schafwollteppich hat sich im Laufe der Zeit schon ein wenig



„aufgelöst“, Resis „Kärchereinsätze“ haben ihm immer wieder ein wenig Glanz beschert, aber nun geht's wirklich nimmer. So sind wir sehr froh, dass wir dank obiger Ereignisse bei der Weberei Vitzthum aus Mundenham einen neuen Teppich

in Auftrag geben konnten. Dermaßen gestärkt und voller Vertrauen gehen wir in das Jahr 2018!

Schon jetzt laden wir zu unserer Oster-Werkstatt ein: Donnerstag, 29. März von 14.30 bis 16.30 Uhr. Wir werden an diesem Nachmittag Eier mit Naturfarben färben, ein Ostergärtlein gestalten und natürlich gibt es Zeit zum Spielen und für eine Jause. Bitte bis zum 15. März anmelden, Beitrag 15 Euro inklusive Material und Jause (für Kinder von 6 bis 10 Jahren).

Näheres zu unseren Veranstaltungen auch auf unserer Website [www.vlip-mattsee.com](http://www.vlip-mattsee.com).

## KINDERGARTEN MATTSEE

### Kindergarteneinschreibung

Im Februar ist die Hauptanmeldezeit im Kindergarten. Wenn Sie Ihren Hauptwohnsitz in Mattsee haben und einen Platz für Ihr Kind in unserem Gemeindekindergarten für das Jahr 2018/19 benötigen, bitten wir Sie bis Freitag, 9. März mit Frau Sandra Wallner (Kindergartenleitung) einen persönlichen Termin unter Telefon: 0664 910 71 22 zu vereinbaren.

### Gesunder Kindergarten

Im Kindergarten wird der Grundstein für viele Entwicklungen im Leben eines Kindes gelegt. Das Ziel des AVOS-Angebots „Gesunder Kindergarten“ ist es, im Sinne eines ganzheitlichen Ansatzes so früh wie möglich das Fundament für eine langfristige Gesundheit zu legen. Das Projekt „Gesunder Kindergarten“ erstreckt sich über 2

bis 3 Jahre und nach Erfüllung der Qualitätskriterien werden wir mit dem Gütesiegel „Gesunder Kindergarten Salzburg“ ausgezeichnet werden.

Wie wird das gemacht? Das Gesundheitsteam des Kindergartens (bestehend aus einzelnen Pädagoginnen und Elternvertretern) setzt sich gemeinsam mit Hilfe einer Prozessbegleiterin von AVOS Ziele, die erreicht werden sollen. Das Team plant und setzt Maßnahmen zur Wissensvermittlung und zur Verbesserung der Strukturen. Die gesetzten Ziele und Maßnahmen werden gemeinsam überprüft und reflektiert.

Wesentliches Element ist der ganzheitliche Gesundheitsbegriff. Deshalb stützt sich der „Gesunde Kindergarten“ auf 5 Säulen: Bewegung, Ernährung, materielle Um-

welt und Sicherheit, Lebenskompetenz (psychische und soziale Gesundheit) und PädagogInnen-gesundheit.

Die ersten Schritte in Richtung „Gesunder Kindergarten“ wurden mit einer Ist-Analyse, der Bildung eines Gesundheitsteams und der Festlegung und Umsetzung von ersten Zielen bereits gemacht. Gefördert und finanziert wird das Projekt zum größten Teil vom Gesundheitsförderungsfonds Salzburg. Pro Kindergartenjahr fällt außerdem ein Selbstkostenbeitrag von 10 Euro pro Kindergartenkind an. Diesen Beitrag hat in diesem Jahr bereits die Gemeinde Mattsee übernommen. Dafür möchten wir uns im Namen aller Familien sehr herzlich bedanken!

*Barbara Paganal  
Gesundheitsbeauftragte*

## KRABELGRUPPE KINDERVILLA MATTSEE

Im November fand das Laternenfest statt. Mit den liebevoll selbstgebastelten Laternen marschierten unsere Kleinsten durch den Krabbelgruppenturnsaal und strahlten mit den Lichtern um die Wette. Viele Lieder wurden gesungen und von stimmungsvollen Klängen der Gitarre begleitet. Auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz: Nach dem Umzug teilten sich sowohl die Großen als auch die Kleinen selbstgebackene Martinskipferl.

Ebenfalls im November luden wir zum ersten Mal zum Tag der offenen Tür ein. Familien, die die KinderVilla noch nicht kannten, bekamen die Möglichkeit, sich sowohl von den

Betreuerinnen als auch von der Einrichtung ein Bild zu machen. Während die Eltern die Räumlichkeiten anschauten, durften die Kinder sich im Turnsaal austoben. Ein herrlich angerichtetes Buffet aus gesunden Broten und selbstgebackenen Kuchen sorgte dafür, dass niemand hungrig nach Hause ging.

Stimmungsvoll war die Adventszeit. Gemeinsam wurde gespielt, gesungen und gebastelt. Die Kinder haben für ihre Eltern ein wunderschön dekoriertes Glas als Weihnachtsgeschenk gestaltet. Natürlich durfte auch das tägliche Öffnen des Adventskalenders nicht fehlen. Ebenso wie das Anzünden der Ker-



Bild: Hilfswerk

zen unseres Adventskranzes. Dieser wurde von Sandra Kuel gebunden und von den Kindern gestaltet.

### Betreuungsplätze

Über freie Betreuungsplätze in der KinderVilla informiert Sie gerne das Hilfswerk Henndorf, Frau Nagl-Gigler, Telefon: 06214 6811, E-Mail: henndorf@salzburger.hilfswerk.at

## NEUE MITTELSCHULE MATTSEE

### Bildungs- und Wirtschaftsmesse an der NMS Mattsee

Bereits zum 14. Mal fand am 8. November 2017 die Bildungs- und Wirtschaftsmesse an der Neuen Mittelschule statt. Dabei konnten



Bild: NMS

sich die MittelschülerInnen sowie die SchülerInnen der PTS Mattsee bei über 30 Firmen, LehrlingsausbilderInnen und weiterführenden Schulen über die verschiedenen Ausbildungsangebote und die spezifischen Arbeitsmarktsituationen aus erster Hand informieren. Erstmals wurde diese Messe im enger Kooperation mit der Polytechnischen Schule (PTS) Mattsee durchgeführt, wodurch vor allem auf alle Schüler/innen, die

gerade sehr unmittelbar vor einer Berufsentscheidung stehen, ein besonderes Augenmerk gelegt werden konnte. Die Bildungs- und Wirtschaftsmesse hat dadurch aber auch für die anwesenden Ausbilder/innen eine optimale Umgebung geboten, um mit potentiellen Lehrlingen ein erstes Gespräch führen zu können. Über die vielen positiven Rückmeldungen hat sich das Vorbereitungsteam jedenfalls sehr gefreut!

## POLYTECHNISCHE SCHULE MATTSEE

### Botschafterschule des Europäischen Parlaments

Die SchülerInnen des Fachbereiches Handel-Büro der Polytechnischen Schule erarbeiteten im Schuljahr 2016/17 im fächerübergreifenden Unterricht der Gegenstände Fachpraktische Übungen, Englisch und Politische Bildung das Thema „Europäische Union“. Die Fachbereichsgruppe setzte sich aus insgesamt 15 Jugendlichen zusammen, die sich in kleinen Teams mit nachstehenden Punkten befassen sollte, um einen generellen Einblick in das Thema zu erhalten:

1. Die Geschichte der EU
2. So trifft die EU wichtige Entscheidungen/Die wichtigsten Institutionen der EU
3. Staatsformen am Beispiel der EU-Mitgliedsstaaten
4. 12 facts about the European Union
5. Wir brauchen die EU, weil ...

Die Jugendlichen erhielten den Arbeitsauftrag, eine „Ausstellung“/einen Infopoint zum Thema „Europa“

zu gestalten. Diese Darstellung sollte nach den im Vorfeld erarbeiteten geltenden Richtlinien der Schaulinien der Schaufenster- und Innenraumdekoration gestaltet werden. Eine Gruppe entwickelte das Grobkonzept und plante den Bedarf der notwendigen Materialien. Ein weiteres Team war für die Erarbeitung der BASIC FACTS ABOUT EUROPE verantwortlich und gestaltete die notwendigen Flashcards. Am Aufbau des EU Infopoints waren schließlich alle Schülerinnen und Schüler beteiligt.

Die dauerhafte Instandhaltung betreuen seit der „Eröffnung“ des Infostandes zwei Jugendliche – die „Juniorbotschafterinnen“ des Projektes: Nina Kreil und Nicole Scheicher. Sie sind für das Informationsmaterial zuständig und weisen ihre Mitschülerinnen und Mitschüler auf das Projekt und die Inhalte hin.

Eine weitere Idee der Fachbereichsgruppe Handel-Büro war es, einen „europäischen“ roten Faden durch das Schulhaus zu ziehen.

Gelb-blaue Fußabdrücke führen in das Klassenzimmer der Fachbereichsgruppe Handel-Büro, das im Zeichen der Europäischen Union steht. An den Pinnwänden befinden sich Infosheets zum Thema EU, eine aktuelle Karte, welche die Mitgliedsstaaten darstellt und – als zusätzliche Dekorationselemente – Symbole der EU, die dazu dienen, das Thema zu untermauern.



Bild: Peter Hautzinger

Am 5. Dezember 2017 wurde der Polytechnischen Schule Mattsee schließlich in einer feierlichen Zeremonie im Haus der Europäischen Union der Titel „Botschafterschule des Europäischen Parlaments“ verliehen.

## BUS JAHRESKARTE

Seit einigen Jahren wird nun schon eine Jahreskarte für Fahrten in die Stadt-Salzburg - inklusive Benutzung der O-Busse (Kernzone) - auf dem Gemeindeamt angeboten.

Auch im Jahr 2018 liegt wieder ein „Schnupperticket“ in der Gemeinde auf und kann von allen Bürgerinnen und Bürgern kostenlos für maximal sieben Werktage pro Jahr ausgeliehen werden.

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung bei Frau Lechner.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt bei Frau Barbara Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at

## SUPER SCOOL CARD

20 Euro Förderung durch deine Gemeinde im ÖVPN Flachgau II

Was ist zu tun:

- Gehe mit deiner SUPER s'COOL Card zum Gemeindeamt, wo du deinen Hauptwohnsitz gemeldet hast.
- Deine Daten werden erfasst. Du erhältst von deiner Gemeinde einen Mattsee-Gutschein in Höhe von 20 Euro.
- Pro GemeindegängerIn wird nur eine SUPER s'COOL-Card im Zeitraum 2017/2018 gefördert.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt bei Frau Barbara Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at

## EDELWEISS TICKET

Das Edelweiß-Ticket für alle ab 63: Mit der neuen Seniorennetzkarte alle Öffis in Stadt und Land Salzburg um nur 299 Euro im Jahr nutzen.

Vorteile:

- In allen Öffis: Obus, Bus und Bahn (S-Bahn, Lokalbahn, Regionalexpress, Intercity)
- In der Stadt und im ganzen Bundesland Salzburg
- Immer: Ohne Zeitbegrenzung rund um die Uhr, an allen Tagen im Jahr
- Das Ticket kann bei Verlust ersetzt werden

Weitere Informationen finden Sie unter [www.salzburg-verkehr.at](http://www.salzburg-verkehr.at), Service-Hotline: 0662 632 900

Einer für alle.



Öffiziell:

## Fahrplanwechsel!

### Der neue Fahrplan 2018

- + Erhältlich im Salzburg Verkehr Kundencenter in der Schallmooser Hauptstraße 10 und in den ServiceCentern Verkehr am Lokalbahnhof, beim MönchsbergAufzug sowie in der Alpenstraße 91
- + Bestellbar auf unserer Homepage unter [www.salzburg-verkehr.at/fahrplan-bestellung](http://www.salzburg-verkehr.at/fahrplan-bestellung)
- + Oder als Fahrplandownload unter [www.salzburg-verkehr.at/fahrplandownload](http://www.salzburg-verkehr.at/fahrplandownload)



Es gelten die Tarifbestimmungen des Salzburger Verkehrsverbundes. Druck- und Satzfehler vorbehalten.



Gültig ab  
10.12.2017

[www.salzburg-verkehr.at](http://www.salzburg-verkehr.at)

## STIFTSMUSEUM

Sibirischer-Mattseer Kreuzweg von Vinzenz Schreiner am Sonntag, 18. März, 15 Uhr Stiftskirche Mattsee

Bilder und Texte: Vinzenz Schreiner und Helvig Jordis

Passionsmusik und Gesang: Josef Sturm und das Tassilo Bläserensemble.

Eine sehr eindrucksvolle und besinnliche Stunde, die einem jeden von uns helfen kann, sich innerlich auf das Osterfest vorzubereiten.



90 Jahre Vinzenz Schreiner  
1928-2018



Sepp Sturm, Christian Rieser,  
Hias Gerl, Thomas Hofbauer

Im Anschluss Besuch der Schreiner Sammlung im Stiftsmuseum Mattsee.

## JUGENDFREIZEIT YOUTO

### Ein Ferienerlebnis für Mattseer Jugendliche

Für 14- bis 18-Jährige findet auch in diesem Jahr wieder eine Jugendfreizeit im Rahmen des Netzwerkes der Partnerstädte mit Gleichaltrigen aus Mattsee, Bühl (D), Schkeuditz (D), Vilafranca del Penedès (E), Cantù (I), Villefranche-sur-Saône (F), Oslavany (CZ), Novo Mesto (SLO) und Calarasi (MD) statt.

Die Jugendfreizeit wird in der Zeit vom 30. Juli bis 9. August in Villefranche-sur-Saône (Frankreich) stattfinden. Rund 60 Jugendliche aus neun europäischen Ländern werden dabei erwartet.

Fünf Plätze stehen für Mattseer Jugendliche zur Verfügung. Der Aufenthalt ist kostenlos, lediglich die An- und Abreise ist zu bezahlen. Die Gemeinde lädt herzlich ein und würde sich über eine Teilnahme sehr freuen. Englischkenntnisse sind Voraussetzung!

Auch ein/e Betreuer/in für die Betreuung der Jugendlichen wird gesucht. Bei Interesse bitte melden!

Weitere Infos bei Frau Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at.

## SPENDENAKTION FÜR EMA

Im Rahmen des Vereinswochenendes beim Adventmarkt am See haben Mattseer Vereine für die notwendige Spezialtherapie für das Mattseer Kind Ema Geld gesammelt und gespendet.

Zusammen mit vielen privaten Spendern ist die beachtliche Summe von 8.997 Euro zusammengekommen. Am 15. Jänner begann nun die Therapie für Ema. Weitere Spezialanschaffungen sind notwendig und werden ebenfalls von den Spendengeldern finanziert.

Folgende Vereine/Personen haben sich an der Spendenaktion beteiligt:

- Aigner – Buchberger's Mili
- Aktiv & Gesund – Union Mattsee
- Bäuerinnen Mattsee
- Goldhauben Mattsee
- Kameradschaftsbund
- Lionsclub Mattsee Trumerseen
- Ortsbauern Mattsee

- Piech Ernst – Fahrtraum
- Pfarrcaritas – Pfarre Mattsee
- Schöchli – Medical
- Sparverein „Mädels“
- TMK Mattsee
- UYC & SCM Mattsee
- und viele private Spender

Herzlichen Dank an den Verein Sozialen Dienst Mattsee für das Einrichten des Spendenkontos sowie für die unbürokratische Hilfe und Unterstützung der Familie in dieser Notlage.

Wir wünschen Ema und ihrer Familie viel Kraft, Durchhaltevermögen sowie alles Gute und den gewünschten Erfolg bei der Therapie.



Die Mattseer Vereine

## SENIORNTAGESZENTRUM

Die Tageszentren Obertrum und Schleedorf bieten die Möglichkeit für ältere Menschen, die noch in den eigenen vier Wänden leben, aber während des Tages Betreuung und Pflege benötigen, einen Besuch an. Pflegende Angehörige werden dadurch stark entlastet und den Besucher wird in einem sozialen Umfeld eine sinnvolle und anspruchsvolle Tagesgestaltung geboten.

Die Marktgemeinde Mattsee unterstützt die Besuche mit 20 Euro pro Tag für 18 Tage pro Pflegefall (Person/pro Jahr). Bei Bedarf kann auch mit sofortiger Wirkung von 18 Tagen auf 25 Tagen mit einer Einkommensgrenze von 2.000 Euro

netto und Arztbestätigung verlängert werden, solange eine budgetäre Bedeckung vorhanden ist.

Bei Interesse bitte direkt Kontakt aufnehmen mit:

- Tageszentrum Obertrum, Frau Antfellner, Telefon: 0676 82 60 10 72, E-Mail: e.antfellner@salzburger.hilfswerk.at
- Tageszentrum Schleedorf, Telefon: 06216 203 72 (zu den Öffnungszeiten) oder bei Christine Koppler, Telefon: 0664 345 62 59

Anmeldung im Gemeindeamt Mattsee bei Frau Maria Neumayr, Telefon: 06217 7885-19, E-Mail: neumayr@mattsee.at

## TAG DER FRAU AM 8. MÄRZ

### frauen.gesund.sein

Auch heuer haben sich Mattseer Frauengruppen zum Netzwerk frauen.mattsee zusammengefunden, um am Weltfrauentag 8. März einen Abend von Frauen für Frauen zu organisieren. Alle Mattseerinnen sind hierzu herzlich eingeladen.

In stressfreier und wohltuender Atmosphäre wollen wir uns an diesem Abend ganz unserem „gesund sein“ und Wohlbefinden widmen. Starten wird der Abend mit einem Referat von Aline Halhuber-Ahlmann vom Frauen Gesundheitszentrum Salzburg. Sie wird uns aufzeigen, dass der berühmte "kleine Unterschied" zwischen Mann und Frau oft gar nicht so klein ist - vor allem wenn es um das Thema Gesundheit geht! Anschließend bekommen alle interessierten Frauen in Workshops ganz konkrete und

praktische Tipps, was sie für ihr gesund.sein tun können. Hierfür konnten wir vier im Gesundheitsbereich sehr engagierte Mattseerinnen gewinnen. Den Abend lassen wir dann gemütlich ausklingen und tauschen dabei die neuen Erfahrungen aus

### Workshops

- Mag. Waltraud Leobacher Inhaberin des Gesundheitszentrums: Faszientraining
- Praxis der Achtsamkeit Maria Eder: Zeit für Achtsamkeit
- Tuina - Therapie und Massage Claudia Müller: Tuina
- Dr. Rosa Wundsam Ganzheitliche Allgemeinmedizin, Body Talk: Innere Körperweisheit aktivieren

Donnerstag, 8. März, 19.30 Uhr, Polytechnische Schule Mattsee Eintritt frei

## BLITZLICHTER...



Spendenübergabe Verein Aktiv & Gesund an "Therapie für Ema"



Mattseer Querflötistinnen bei der Eröffnung der Flachgauer Tafel



Landjugend JHV mit neuer Leitung und immer gleichem Elan



Freiwillige Feuerwehr - Ehrungen der fleißigsten Übungsteilnehmer



Partnerschaft mit Villefranche Einladung zum Beaujolais-Fest

## ROTES KREUZ MATTSEE

Das Kommando ab 2018 des Österreichischen Roten Kreuzes Landesverband Salzburg - Dienststelle Mattsee stellt sich vor: AK Christian Laimer, SM Roswitha Kaar, HSM Josef Plattner (v. l. n. r.)



**Christian Laimer**

1978 in Oberndorf geboren  
wohnhaft in Mattsee  
Lebensgefährtin; 2 Kinder  
GF der Sicherheitsfirma  
LaBoe Security in Mattsee

Ehrenamtlich  
beim Roten Kreuz seit 1999

Dienstgrad:

- Abteilungskommandant
- Kommandant der Sonder-  
einheit VLBD im Katas-  
trophenhilfsdienst

Funktionen/Qualifikationen  
im Roten Kreuz: Abteilungs-  
kommandant, Offizier, Einsatz-  
leiter, Dienstführer, Fahrer und  
Transportführer



**Roswitha Kaar**

1974 in Salzburg geboren  
wohnhaft in Seekirchen  
ledig  
Lehrerin an der NMS  
in Obertrum

Ehrenamtlich  
beim Roten Kreuz seit 2004

Dienstgrad:

- Sanitätsmeisterin

Funktionen/Qualifikationen  
im Roten Kreuz: Abteilungs-  
kommandant Stellvertreter,  
Einsatzleiter, Dienstführerin,  
Notfallsanitäterin, Erste-Hilfe  
Lehrbeauftragte, Fahrer und  
Transportführer



**Josef Plattner**

1968 in Salzburg geboren  
wohnhaft in Mattsee  
verheiratet, 2 Kinder  
Angestellter ÖBB

Ehrenamtlich  
beim Roten Kreuz seit 1977

Dienstgrad:

- Hauptsanitätsmeister

Funktionen/Qualifikationen  
im Roten Kreuz: Abteilungs-  
kommandant Stellvertreter,  
Einsatzleiter, Dienstführer,  
Fahrer und Transportführer

Bilder: Rotes Kreuz

## ERSTE HILFE GRUNDKURS

Kostenloser Erste Hilfe Grundkurs (16 Stunden)  
in der Einsatzzentrale Mattsee, Gemeindesaal 1. Stock  
Termine: 8., 12., 15., 19. und 22. März von 19 bis 22 Uhr  
Anmeldung: kurswesen@s.rotekruz.at, Web: www.s.rotekruz.at



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
**SALZBURG**

*Aus Liebe zum Menschen.*

## VEREIN MENSCHENWERK

Liebe Menschen, manche von euch haben es wahrscheinlich schon gehört, gelesen – wie auch immer...

Der Verein MenschenWerk wird sein Da-sein, seine Arbeit im Bajuwarengehöft Mattsee nach mehr als 10 Jahren mit Ende April 2018 beenden.

Die Wünsche der Gemeindevertretung stimmen leider nicht mehr mit den Möglichkeiten, Vorstellungen und Zielsetzungen des Vereins MenschenWerk überein. Dabei geht es nicht nur um Finanzielles – hier wurde leider vieles missverstanden und anders interpretiert – sondern vor allem darum, dass sich der Verein MenschenWerk als Sozial- und Kulturverein sieht, der sich der dörflichen Gemeinschaft gegenüber öffnet und zur Verfügung stellt. Das Bajuwarengehöft war dafür ein idealer Ort – ein kleines „Gemeindewohnzimmer“, wie wir es oft liebevoll bezeichnet haben. Natürlich auch ein touristischer Anziehungspunkt, dafür sind wir – wenn auch nicht auf kommerzielle Art und Weise – immer zur Verfügung gestanden.

Nun wurden Wünsche nach mehr „Öffentlichkeit und Vermarktung“ (z.B. Führungen) wach. Das können und wollen wir nicht. So war es nun gut, unsere Entscheidung zu treffen – nachdem zu bemerken war, dass die Diskussionen, das viele Papier-verarbeiten-und-vorlegen letztlich nur zu noch mehr Ärger und Enttäuschung führten und klar wurde, dass ein gemeinsamer zukünftiger Weg nicht beschränkt

werden kann. Und diese Entscheidung heißt: wir gehen. Wir sind dankbar für die vielen Jahre, in denen wir das Bajuwarengehöft nutzen, gestalten und mit Leben füllen durften!

Nur, dieser Abschluss bedeutet nicht das Ende des Vereins MenschenWerk! Wir haben mit der Familie Leobacher (Kapitelwirt) ganz tolle Unterstützer gefunden, die uns ein Grundstück samt Scheune in Mattsee für einige weitere Jahre zur Verfügung stellen. Dort werden wir ab Frühling unsere „Zelte aufschlagen“ und im Sinne unserer „Philosophie“ weiter machen. Etwas kleiner, vielleicht. Aber nicht schlechter, denken wir.

Wir würden uns freuen, wenn ihr uns auch in Zukunft wohlwollend und unterstützend zur Seite stehen wollt, uns beim Handwerkeln (es gibt viel zu tun in unserem neuen Zuhause!) und Gärtnern helfen und auch das eine oder andere Fest dort mit uns feiern würdet!

Über Spenden – auch solcher materieller Art für unseren Flohmarkt, den wir noch im Bajuwarengehöft am Wochenende 14. und 15. April abhalten werden – freuen wir uns natürlich sehr! Auch neue Mitglieder sind willkommen (Jahresbeitrag 30 Euro)!

*Susanne Altenberger*  
Verein MenschenWerk

P.S.: Von unseren Schafen haben wir uns natürlich auch trennen müs-

sen, wir haben sie alle gut untergebracht! Mit unserem „Punkterl“ haben wir noch bis zuletzt viel Freude und Spaß gehabt, es war sensationell, wie souverän – ohne Leine! – sie allein mit mir bei der Herbergsuche mitgegangen ist – siehe Foto!



Auch die Fahrt in den neuen Stall nach Perwang (Punkterl hätte naturgemäß im Hänger fahren sollen) war recht amüsant: sie setzte es energisch durch, mit mir gemeinsam im Fond unseres PKWs zu sitzen; gut, dass es da noch eine Fahrerin gab...



Bilder: Verein MenschenWerk

Verein MenschenWerk  
Burghard Breitner-Weg 28  
Telefon: 0699 81 52 09 38  
verein.menschenwerk@gmx.at  
www.vereinmenschenwerk.com  
Bankverbindung: Raiba Mattsee  
IBAN AT57 3504 7000 0105 0046

## GRATULATION

Hauptsanitätsmeister Josef Plattner erhielt am 23. Jänner in der Salzburger Residenz die Rettungsmedaille für 40 Jahre Dienst beim Roten Kreuz Mattsee verliehen. Herzliche Gratulation zu dieser Ehrung!

## USC MATTSEE

Im vergangenen Jahr hat sich wieder einiges getan bei den Fußballern des USC. Mehrere Spieler haben den Club verlassen, einige sind dazugekommen.

Der Nachwuchs umfasst seit Sommer 4 Mannschaften plus die „Bambinis“ (ab 3 Jahre)! An die 60 Kinder tummeln sich zweimal wöchentlich auf den Trainingsplätzen und in den Turnhallen und stellen ihr erlerntes Können bei den stattfindenden Turnieren erfolgreich unter Beweis. Die bestens geschulten und sehr beliebten Trainer des USC Mattsee formen die Kinder in sportlichen Belangen. In jeder Mannschaft kommt ein Trainer aus dem pädagogischen Bereich; auch dadurch wird „Teambuilding“ bei den 3-Seen-Ländern großgeschrieben!

Im Advent durfte der USC Mattsee, wie auch schon im letzten Jahr, die Terrasse des Gasthof Post für

seinen Christkindlmarkt nutzen. Dafür dankt der Vorstand dem Besitzer Rainer Domas herzlichst für seine Großzügigkeit. Der Erlös aus dem Verkauf von Getränken und selbstgebackenen Keksen kommt ausschließlich dem Nachwuchs zu Gute. Auch dieses Jahr war diese Veranstaltung von Erfolg gekrönt. Nicht zuletzt aufgrund des Besuches der „Schloßberg-Teifen-Mattsee“ am 1. Adventwochenende.

In der zweiten Februarwoche 2018 begeben sich die Spieler der Kampfmannschaft und der Reserve mit ihrem Trainerteam auf Trainingslager nach Kroatien. Vorher laden sie alle Fans und Sponsoren sowie ganz Mattsee in die Diskothek „Postkutsche“ zum USC Faschingsgschnas. Termin: Samstag, 3. Februar ab 20 Uhr. Der USC freut sich auf zahlreiches Erscheinen!

Vom 16. bis 20. Juli veranstaltet Red Bull Salzburg ein Nachwuchscamp

für 9 bis 14-jährige auf dem Gelände des USC Mattsee. <http://www.redbullsalzburg.at/de/fc-red-bull-salzburg/mehr-fuer-kidz/bulls-camps-anmeldung.html> unter diesem Link können sich Interessierte anmelden und eine Woche höchst professionelles Training miterleben. Auch wer seine Tochter oder seinen Sohn gerne in die Obhut der USC-Trainer begeben will und für den Fußballsport begeistern möchte sei eingeladen mit dem Nachwuchsleiter: Mag. (FH) Alex Hofbauer, Telefon: 0664 394 69 48 Kontakt aufzunehmen.

Bleibt noch allen USC-Fans und den vielen Sponsoren ein herzliches Danke zu sagen für Ihre Treue und Unterstützung. Der USC Mattsee freut sich auf Ihren Besuch bei einem der nächsten Heimspiele im Seeparkstadion Mattsee!

*Christian Schmidt  
Obmann*

## TENNISCLUB MATTSEE

Spätestens seit mit Dominic Thiem wieder ein österreichischer Tennisspieler unter den Top Ten der Weltrangliste ist, erlebt Tennis einen regelrechten Boom. Aber nicht nur junge Leute greifen wieder vermehrt zum Racket, auch bei älteren Menschen wird der Tennissport immer beliebter. Kein Wunder, denn im Gegensatz zu vielen anderen Sportarten lässt sich Tennis auch als Erwachsener noch gut erlernen und ist somit ein attraktiver Sport für alle Altersklassen. Hinzu kommt, dass Tennis ein höchst effektives Ganzkörpertraining bietet: Wer Tennis spielt, verbessert seine

Schnelligkeit, Ausdauer, Kraft und Koordination.

Anfänger sollten sich für die ersten Stunden einen erfahrenen Trainer nehmen. Dieser sorgt dafür, dass die Bewegungsabläufe richtig gelernt werden und sich keine falsche Technik einschleicht. Unsere Trainer beim Tennisclub Mattsee können auf viele Jahre Erfahrung zurückblicken und vermitteln allen Tennisinteressierten, egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, alles was man über den Tennissport wissen muss.

Der UTC Mattsee ist ein Verein mit

140 Mitgliedern (40 Kinder, 100 Erwachsene) und verfügt über 5 Tennisplätze. Die Anlage wird voraussichtlich Ende April wieder für den Spielbetrieb geöffnet. Schon jetzt freut sich der Vorstand, dort wieder viele Tennisbegeisterte begrüßen zu dürfen.

Na, haben wir jetzt auch bei Ihnen die Lust auf Tennis geweckt? Dann schauen Sie doch einfach mal bei uns vorbei. **Mehr Infos gibt's im Web unter [www.utc-mattsee.at](http://www.utc-mattsee.at) oder Sie nehmen direkt Kontakt mit Obmann Lorenz Zehetgruber (Telefon: 0664 130 87 55) auf.**

## RADBÖRSE

Samstag, 10. März von 10 bis 12 Uhr im Turnsaal der NMS

- Annahme Räder und Zubehör von 8 bis 10 Uhr
- Verkauf von 10 bis 12 Uhr
- Abholung/Auszahlung bis 12.30 Uhr

Es gibt ein Radservice vor Ort vom Fachmann. 10 % vom Verkaufser-

lös gehen an den Elternverein der Hauptschule/NMS Mattsee. Weiters gibt es Kaffee & Kuchen. Die zum Verkauf gebrachten Artikel mit wasserfesten Etiketten versehen und mit Namen, Telefonnummer und Verkaufspreis beschriften (Roller, Skateboards, Dreiräder, Scooter, Helme, Sitze, Inliner, BobbyCar, etc.). Alle Artikel müssen in

einwandfreiem Zustand sein! Rückgabe und Umtausch der gekauften Ware ist ausgeschlossen. Keine Haftung für Diebstähle.

Wir geben gerne Auskunft unter Telefon: 0660 616 82 59 (ab 16 Uhr)

**Zeitgleich findet der Frühlingsbasar des Eltern-Kind-Zentrums statt!**

## MUSIKKAPELLE

Die TMK Mattsee lädt ein zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 18. Februar im Gasthof Leobacher. Um 8 Uhr findet der Gottesdienst in der Stiftskirche statt.

Auch dieses Jahr möchten wir uns für die freundliche Aufnahme und für die Spenden beim Neujahrblasen bedanken. Wir verwenden diese Beiträge zur Instandhaltung unserer Trachten, Instrumente sowie für die musikalische Ausbildung unseres Nachwuchses.

## KINDERFASCHING

Der Mattseer Kinderfasching findet am Samstag, 10. Februar in der Turnhalle der NMS Mattsee statt.

Treffpunkt für den Faschingsumzug um 14 Uhr mit der Trachtenmusikkapelle Mattsee ist am Parkplatz in der Weyerbucht. Anschließend Animationsprogramm mit Musik und Clown. Der Eintritt ist frei!

Die Kinderfreunde und das Jugendrotkreuz Mattsee freuen sich auf euer Kommen!

## WEIBAROAS

Herzliche Einladung zur traditionellen „Weiba-Roas“ am Samstag, 24. Februar im Gasthaus Mayrhof. Das Gasthaus-Mayrhof-Team bietet den ganzen Tag besondere Schmankerl nur für Damen! Bitte um Reservierung unter Telefon: 0664 579 35 56



Bild: René Kuel

## STOCKSCHÜTZEN MATTSEE

Die Ortsvereine-Meisterschaft wurde am 25. November 2017 ausgetragen. Es haben sich 11 Vereine der Herausforderung gestellt, was mich sehr gefreut hat.

Wünschenswert wäre es, wenn sich der eine oder andere Verein noch dazu entschließen würde, bei dieser wirklich schönen und lustigen Veranstaltung teilzunehmen.

Der Wanderpokal wurde von Johann Dürager gespendet, wofür ich mich recht herzlich beim "Peterbauer Hans" bedanken möchte.

Sieger der Ortsvereine-Meisterschaft 2017 wurde die Mannschaft des Kameradschaftsbundes der ich recht herzlich gratuliere.

*Obmann Manfred Hemetsberger*



*v.l.n.r.: Roman Hofbauer, Georg Straszer, Gustav Fürst, Johann Hofbauer, Johann Dürager © Stockschützen*

# MATTSEE ARCHIV



Rückschau 2017

Vorschau 2018

Zum Jahr zweitausendsiebzehn

817	vor 1200 Jahren	Im Aachener Klostersverzeichnis Kaiser Ludwigs des Frommen wird Mattsee gleichrangig mit Kremsmünster erwähnt.
1807	vor 210 Jahren	Mattsee, bisher passauisch, kommt auch kirchlich zum Erzbistum Salzburg.
1887	vor 130 Jahren	Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Mattsee.
1897	vor 120 Jahren	stirbt August Radnitzky, der Fink von Mattsee; im selben Jahr wird Frau Edme Moos von Seiller geboren, sie stirbt 2004 im Alter von 107 Jahren in Mattsee.
1927	vor 90 Jahren	Bau/Eröffnung der Volksschule (heute Gemeindehaus).
1947	vor 70 Jahren	Große Trockenheit im Sommer, Brunnen versiegen, Bauern müssen Vieh verkaufen.
1967	vor 50 Jahren	Eröffnung der 1. Mattseer Ortsumfahrung (Köstendorfer Landesstraße)
1977	vor 40 Jahren	1200-Jahr-Feier des Stiftes Mattsee.

Zum Jahr zweitausendachtzehn

1858	vor 160 Jahren	stirbt der Komponist Anton Diabelli in Wien.
1868	vor 150 Jahren	Beginn des organisierten Fremdenverkehrs in Mattsee.
1888	vor 130 Jahren	wird Mattsee an das Telegrafennetz angeschlossen.
1928	vor 90 Jahren	Bau/Eröffnung des Strandbades Mattsee.
1948	vor 70 Jahren	Große landwirtschaftliche und gewerbliche Musterschau in Mattsee.
1958	vor 60 Jahren	erhält die Musikkapelle Mattsee eine neue, der alten Flachgauer Bauertracht nachempfundene Tracht.
1968	vor 50 Jahren	Starkes Auftreten der Rotalgen (Burgunder Blaualge) im Obertrumer See.
1988	vor 30 Jahren	Bajuwaren Ausstellung in Mattsee und Rosenheim

Übrigens:

*Wer weiß noch, wie das Jahr jetzt wächst?*

- z'Neujahr           um an Hohntritt
- z'Dreikönig       um an Monaschritt
- z'Sewastion       um an Hirschnsprung
- z'Liachtmeßn      um a gonze Stund

Mit freundlichen Grüßen aus unserem schönen Mattseeland,  
dem Salzburger Dreiseenland

## SCHLOSSBERGSPIELE MATTSEE

### „Les Miserables“

Bild: Schlossbergspiele



Die Schlossbergspiele Mattsee werden ab 2018 professioneller durchgeführt, was sowohl die Organisation als auch das Schauspiel betrifft. Besucherfreundliche, nummerierte Sitzplätze in drei Preiskategorien auf neuer Bestuhlung lösen die freie Platzwahl ab. Die Besetzung wird sich aus professionellen Schauspielern und erfahrenen Amateuren zusammensetzen.

Als erste Produktion für diesen Neustart steht eines der ergreifendsten, literarischen Werke auf dem Spielplan: „Les Miserables“. Die bewegende Geschichte um den ehemaligen Sträfling Jean Valjean wurde für Kino und Fernsehen viele Male verfilmt und trat als Musical seinen Siegeszug um die Welt an. Die Schlossbergspiele Mattsee bringen eine eigene Theaterfassung des weltberühmten Romans von Viktor Hugo auf die Freiluftbühne am Schlossberg.

### Mitwirkende vor und hinter der Bühne gesucht

Für das Schauspiel werden noch

Frauen und Männer verschiedenen Alters gesucht. Voraussetzung ist eine kräftige Stimme und eine gute Aussprache. Auch zwei Kinderrollen sind noch frei: Cosette als Kind (ca. 8 bis 9 Jahre) und der Straßengejunge Gavroche (ca. 10 bis 11 Jahre). Für andere Aufgaben hinter der Bühne (Regieassistenz, Maske, Kostüme usw.) werden ebenfalls noch verlässliche Mitwirkende gesucht.

Die Aufführungen finden im August 2018 statt. Probenbeginn ab Mai je nach Rolle.

Bei Interesse bitte unter [info@freie-buehne-salzburg.at](mailto:info@freie-buehne-salzburg.at) melden.

## GESCHENKESHOP HERZ & SEELE MATTSEE

### „Herz & Seele“ beflügelt den Marktplatz

Erfreulich viele Mattseer haben ihn bereits entdeckt, den neuen Herz & Seele-Shop am Marktplatz 8. „Ich möchte ausgewählte Geschenke anbieten, die Herz und Seele beflügeln“, fasst Gabi Thaler ihre Philosophie zusammen.

Bei Herz & Seele dreht sich alles um die Themen Lebenssinn, Lebensfreude, Wellness, Spiritualität, Deko-Kunst u.v.a. Ob Bücher, CDs, Kerzen, Wohnaccessoires, Papete-

rie- oder Naturprodukte – alles was gut tut und Freude macht wird in einer erlesenen Auswahl angeboten.

*„Es ist schön, dass viele Einheimische im Ort einkaufen. Davon profitiert Mattsee sehr! Ich freue mich über die zahlreichen positiven Rückmeldungen und bin stets um individuelle Beratung bemüht.“ (Gabi Thaler)*



Manchmal geht es auch nur darum, sich selbst eine Freude zu machen. Und genau dann ist man bei Herz & Seele exakt an der richtigen Adresse. Denn Freude schenken tut einfach gut. Und bei dieser Gelegenheit entdeckt man bestimmt auch das passende Geschenk für seine Liebsten.

Ob Geburtstag, Namenstag, Taufe, Hochzeit etc. – bei Herz & Seele findet man stets ein Geschenk das wahre Freude macht.

Geschenshops Herz & Seele  
Marktplatz 8

## KEMPERLING MATTSEE

Die Firma Kemperling hat nach wie vor den Verkauf von Holzschnitzereien und Tabakpfeifen offen. Bitte vorher anrufen unter Telefon: 06217 5228, Hinterwartstein 9, 5163 Mattsee  
Auf Ihren Besuch freut sich Dieter Kemperling!

## ORTSMARKETING MATTSEE

### Tätigkeitsbericht Verein Ortsmarketing 2017

#### Lokalwährung

Der neue MATTSEE-ZEHNER erreichte bereits einen Absatz von 2500 Stk., die in Umlauf gebracht wurden. Bei einer durchschnittlichen Einlösung von 2 bis 3 Mal je Lokalwährungsschein kann eine zusätzliche Bündelung der Kaufkraft im Ort von über 50.000 Euro angenommen werden. Als Mitarbeitergeschenk kann er für einen Arbeitnehmer innerhalb eines Freibetrages von 186 Euro jährlich lohnsteuer- und sozialversicherungsfrei ausgehändigt werden.



#### Mitgliederservice

Das Ortsmarketing bietet eine Reihe von Service-Leistungen für die Mitglieder an. Wir helfen bei der Vermittlung von Geschäftslokalen, Jobs, Werbegemeinschaften etc. wie z.B. dem neuen „Hochzeitsfolder“, der zukünftig den jährlich ca. 150 Hochzeitspaaren, die sich standesamtlich, kirchlich und frei trauen lassen, ausgehändigt wird (Kooperation mit dem TVB). Hierfür wird auch eine eigene Homepage das gewerbliche Angebot zukünftig bekannt machen ([www.heiraten-mattsee.at](http://www.heiraten-mattsee.at)). Für die Neubürgermappe ist 2018 auch ein eigener „Handwerks- und Gewerbefolder“ unserer Mitglieder geplant. In der Sparkasse steht beim Eingang ein eigener Ständer mit aktuellen OM-Informationen.

#### Zukunftsprojekte

In thematischen Projektgruppen

wie z.B. „Gesundheit“ (AP: Christine Schöchli), „Seelounge“ (AP: Hermann Steiner), „Hotelansiedlung“ (AP: Christian Wieland) und „Fachhochschul-Kooperation“ (AP: Immanuel Fiausch) wurde intensiv gearbeitet. 70 Studenten des englischsprachigen Bachelor-Lehrgangs der Fachhochschule Salzburg haben sich z.B. den Themen „Wasser-Wander-Rad-Flug-Arena“, „Bajuwarengehöft“ und „Seelounge“ gewidmet. 20 Studenten der HTB - Holztechnologie & Holzbau Fachhochschule in Kuchl entwerfen nun drei unterschiedliche Modelle der „Seelounge“ auf Grundlage der bisherigen Arbeitsergebnisse.

#### Unterstützung

Events werden vom Verein Ortsmarketing zwar nicht selbst veranstaltet, aber mitunterstützt. 2017 waren das z.B. einige Messeangebote von Mitgliedern, LGT Young Soloists sowie der Adventmarkt am See (Veranstalter: fahr(T)raum). Für die Sommertouristen, Segler, etc. ist 2018 die Installierung einer Webcam mit Bildübertragung des Seepanoramas an der Ortsmarketing-Website technisch vorbereitet worden (Kooperation mit Steiner Nautic).

#### Pressearbeit

Was den Bereich „PR“ betrifft können wir 2017 folgende Bilanz ziehen: Werbegemeinschaft zum Standort Mattsee in der „Mittendrin-Zeitschrift“ (Salzburger Verlagshaus) und dem „Weekendmagazin Blickpunkt Flachgau Nord“ mit insgesamt 8 Doppelseiten und redaktionelle Presstexte zu interessanten Mattseer Wirtschaftsthemen in den Flachgauer Nachrichten (5), Salzburger Nachrichten (2), Salzburger Wirtschaft, Radio Anten-

ne Salzburg, etc. (siehe Pressespiegel/Homepage). Auch 2018 wird wieder ein besonders attraktives Paket „OM-Werbegemeinschaft“ geschnürt.

#### Standortmarketing

Das Ortsmarketing hat am 2. September 2017 vor 90 internationalen Tourismusexperten den Standort „schmackhaft“ gemacht mit dem Ziel Mattsee in ihre Programme für Gruppenreisen aufzunehmen. Zeitgleich wurde die Idee eines neuen Hotelkonzeptes interessierten Investoren präsentiert, da das Bettenangebot in unserem Ort für Gruppenreisen, Tagungen, Kongresse und Hochzeiten zu niedrig ist.

#### Betriebsneuanstellungen

Im vergangenen Jahr wurden die Leerstände gezielt erfasst und mit den Eigentümern Gespräche geführt, wie der Verein Ortsmarketing helfen könnte. Über die Homepage und in Gründerberatungen werden seither Vermittlungen von Geschäftslokalen angeboten (und Verkäufe angeregt). Mattsee ist seither um einige Betriebe reicher geworden: Es haben im Ort die Naturfabrik Rachbauer und der Geschenkartikelladen Thaler in der Stroblpassage (Marktplatz 8), das „Sirius - Haus der Gesundheit“ an der Köstendorfer Landstraße 6, die Graphikagentur „K & C Lifestyle KG“, der Hundefriseursalon Königer in der Passauer Strasse 23/3 und viele mehr ihre Pforten geöffnet. Durch Neubauten und Umsiedlungen stehen im kommenden Jahr weitere Geschäftslokale zur Vermittlung bereit. Für den Start wird einem Jungunternehmer seitens des Vereins Ortsmarketing ein Willkommensbrief mit wichtigen Informationen und Services zuge-

sandt sowie Beratung angeboten. Die zuvor angeführten UnternehmerInnen wurden z.B. mit einer Marketingberatung bei der Gründung maßgeblich unterstützt und traten darauf hin dem Verein auch als neue Vereinsmitglieder bei.

### Mitgliederzuwachs

Der Verein Ortsmarketing wuchs im Jahr 2017 um 16 UnternehmerInnen auf 42 Mitglieder. Neu ist der ermäßigte Mitgliedsbeitrag von

220 Euro pro Jahr für Einzelpersonen und EPU's.

### Einladung

Wenn auch Sie die wirtschaftliche Entwicklung des Ortes in ihrem Sinne mitgestalten wollen, sind Sie eingeladen, mitzutun. Die Anmeldung ist auch per Onlineformular unkompliziert möglich. Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen zu einem Netzwerktreffen im Rahmen der Generalversamm-

lung mit (Kassen-)Berichten über die OM-Aktivitäten am Freitag, 2. Februar um 19 Uhr im fahr(T)raum (Passauer Strasse 30). Vertreter der Holzbau Fachhochschule werden auch ihre Modelle der „Seelounge“ präsentieren.

### Ansprechperson

Immanuel Fiausch MA, Marketing Manager, Telefon: 0664 527 50 35  
office@ortsmarketing-mattsee.at  
www.ortsmarketing-mattsee.at

Ortsmarketing Mattsee  
[www.ortsmarketing-mattsee.at](http://www.ortsmarketing-mattsee.at)

## ADVENTMARKT AM SEE

### Wohltätigkeitsveranstaltung

Am 16. Dezember 2017 fand am Adventmarkt am See eine besondere Wohltätigkeitsveranstaltung statt. Dabei wurde Herrn Ing. Ernst Piëch für seine große finanzielle Unterstützung für den Ankauf des neuen Rettungsbootes der Wasserrettung Mattsee seitens einer Delegation gedankt.

Bild: Chris Hofer Fotografie und Film



Weiters erhielt der Verein Sozialer Dienst Mattsee von den Ferdinand Porsche Erlebnisswelten fahr(T)raum und der Firma Kemperling eine Unterstützung. Schon letztes Jahr wurde dem Verein Sozialer Dienst Mattsee seitens des fahr(T)raumes ein VW Caddy Maxi gespendet, der z.B. gehbeeinträchtigte Perso-

nen bei Arztbesuchen unterstützt und die Organisation von Nachbarschaftshilfe wie Essen auf Rädern ermöglicht.

Viele weitere Firmen beteiligten sich an dieser Wohltätigkeitsveranstaltung, wie z.B. Stiftskeller, der Pofesen zugunsten des Roten Kreuzes Mattsee frittierte, Ford Max Lampelmair verkaufte Glühwein zugunsten des Konradinums Eugendorf und optik:wieland sponserte die Flachgauer Tafel mit einer großen Suppenauswahl. Der Lionsclub unterstützte das Hilfswerk und sein Projekt „Kindern eine Chance“, welches Kindern in Uganda eine Schulbildung ermöglicht. Familie Rosner schenkte Liköre zugunsten der Kinderkrebshilfe aus und auch der Verein Friends of Nepal, der Menschen in Nepal unter anderem durch einen Schulbau oder der Schaffung einer Trinkwasserleitung unterstützt, war vor Ort.

Der Adventmarkt in märchenhafter Kulisse an der Seepromenade fand

zum zweiten Mal statt. Gemeinsam mit dem Adventmarkt im Stiftskeller fand er großen Anklang bei Gästen aus nah und fern. In geschmackvoll dekorierten Hütten präsentierten Vereine und Betriebe des Ortes ihre Besonderheiten, welche den Bogen von einem reichen Angebot an traditionellem Kunsthandwerk und Selbstgemachtem bis hin zu schmuckvollen Unikaten spannten. Eindrucksvolle Dämmerungsschifffahrten am Mattsee, durchgeführt von Steiner Nautic, rundeten das Erlebnis ab. Nach Einbruch der Dunkelheit erklangen Stimmen verschiedener Chöre, die Weihnachts- und traditionelle Lieder vortrugen.

Der Adventmarkt wurde von den Ferdinand Porsche Erlebnisswelten fahr(T)raum mit Unterstützung der Vereine, des Stiftskellers, des Tourismusverbandes, dem Salzburger Seenland Tourismus, der Marktgemeinde Mattsee und dem Verein Ortsmarketing veranstaltet.

Immanuel Fiausch MA

## REGIOLADEN MATTSEE

Sonett Wasch- und Reinigungsmittel enthalten keine künstlichen Duft-, Farb- und Konservierungsstoffe. Alle Öle und ätherischen Öle stammen zu 100 % aus kontrolliert biologischem oder biologisch-dynamischem Anbau. Alle Sonett-Produkte werden ohne Gentechnik und ohne Nanotechnologien hergestellt.

Vorteile:

- Wer mit dem „Mattsee Zehner“ zahlt, erhält 10 % Ermäßigung auf seinen Einkauf
- Gratis Zustellung ab 19 Euro in 5163 Mattsee

Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung sowie Dienstag von 15 bis 19 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr



Regioladen  
Sonett-Tankstation  
Fabian Schmid  
Köstendorfer Landesstraße 2, 5163 Mattsee  
Telefon: 0664 463 77 16  
Web: [www.regioladen.at](http://www.regioladen.at)

## SIMPLYHEMP MATTSEE

Wir bieten Produkte aus und mit Hanf an:

- Hanf protein, Hanf-Öl, verschiedene Lebensmittel
- Hanf-Kosmetik, Salben, Hanf-Tee
- Hanf-Aroma-Produkte

Warum unsere Produkte legal sind? Die Hanf pflanze hat verschiedene Wirkstoffe, der bekannteste ist THC, welcher Hanf zum Suchtmittel macht. Unsere Hanf produkte enthalten kein oder kaum THC (gesetzliche Grenze in Österreich: 0,3 % THC-Gehalt), sie enthalten maximal CBD, welches keine psychoaktive Wirkung hat und somit als Suchtmittel ausgeschlossen ist.

Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag von 17 bis 20.30 Uhr, Freitag von 14 bis 20.30 Uhr und Samstag von 10 bis 16 Uhr



Bild: Matthäus Maislinger

simplyhemp  
David und Markus  
Passauer Straße 5  
5163 Mattsee  
Telefon: 0681 20 24 30 03  
Web: [www.facebook.com/simplyhemp.shop/](http://www.facebook.com/simplyhemp.shop/)

# GESUNDHEIT - VORSORGE - THERAPIE

# EINLADUNG

0664 512 99 52  
INGRID GSCHAIDER



ZUM KENNENLERNEN UNSERER  
ZUSAMMENARBEIT

HEARTQUEST® MESSUNG - DAS FENSTER ZU IHRER GESUNDHEIT  
HEILMASSAGE - VORSORGE UND THERAPIE FÜR BESSERE GESUNDHEIT



STEFANIE SCHÖCHL  
0664 534 43 35

AM 23. UND 24. FEBRUAR 2018  
IM BEAUTY- UND LIFESTYLECENTER  
OCHSENHARING 2  
5163 MATTSEE

Neueröffnungen

BAUTRÄGER & IMMOBILIEN | PLANUNG | BAULEITUNG | HAUSTECHNIK  
PROJEKTMANAGEMENT | HAUSVERWALTUNG | FINANZIERUNG & VERSICHERUNG

**Leitgöb**

Wohnbau



## WOHNTRAUM MATTSEE

*Erstklassige Wohnqualität mit familiärer Atmosphäre am Gorizweg*

- hochwertige und komfortable 2- bis 4-Zimmer Eigentumswohnungen direkt vom Bauträger
- moderne Ausstattung und große Sonnenterrassen
- hohe Wohnbauförderung möglich
- Nachhaltigkeit als langfristiger Erfolgsgarant
- **Lassen Sie sich schon jetzt vormerken!**



**INFORMATIONEN UNTER 0662 882213 UND WWW.LWB.AT**



## Wohlfühlen für Mama & Kind

Natürliche Baby- & Kinderpflege  
 Aromatherapie für Mama & Kind  
 Babymassage  
 Mama - Wohlfühlmassage  
 Trageberatung  
 Stoffwindelberatung  
 Stillberatung  
 Blog und vieles mehr. . .



 Find us on Facebook

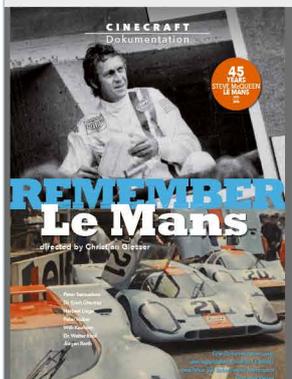
Stephanie Neuhofer • Steinbachweg 6 • 5163 Mattsee  
 office@naturfamilie.at • www.naturfamilie.at

Neueröffnung

### Lebendige AUTOMOBILGESCHICHTE

**08. FEB** **REMEMBER LE MANS**  
 mit Stuntman Dr. Erich Glavitza  
 Filmvorführung und Erzählungen

Do., 8. Februar, Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30



„Remember Le Mans“ ist ein interessanter Einblick in die Entstehung der Kinolegende „Le Mans“ und ein amüsanter Rückblick in die wilden 70er, als Steve McQueen der bestbezahlteste Hollywood-Schauspieler war.

Dr. Erich Glavitza - der Stuntmen des legendären Films - erzählt spannende Anekdoten vor der Filmvorführung.



## fahr(T)raum

DIE FERDINAND PORSCHE ERLEBNISWELTEN

**MODELLTRUCK SHOW**  
 17. & 18. Februar

Jeweils von 10:00 bis 17:00 Uhr  
 Großer Parcours in der Ausfahrtshalle mit Trucks, Baumaschinen, Stapler und Funktionsmodellen im Maßstab 1:12 bis 1:16.

**:-) Kabarett: Edi Jäger**  
 Donnerstag, 1. März  
 Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

Wenn Frauen Fragen ...  
 Dazu gibt es nichts hinzuzufügen :-)

KARTEN ERHÄLTICH UNTER: OFFICE@FAHRTRAUM.AT | +43 (0)6217 592 32 | WWW.FAHRTRAUM.AT/TICKETS

Inserat

**GUTES** von hier & anderswo

... im Februar

# HAMBURGER WOCHEN

Spezialitäten von der Nordseeküste... vom 9.2. bis 26.2.

mit viel **frischem Fisch...** und anderen **nordischen Klassikern...**

Ab 11.30 Uhr

**Täglich wechselnde Mittagsmenüs** ab € 6,90 mit Suppe oder Dessert

... Aktuelle Menü-Angebote täglich ab 9.30 unter [www.stiftskeller-mattsee.at](http://www.stiftskeller-mattsee.at)



## STIFTSKELLER mattsee

Kontakt: Tel. (+43) (0)6217 - 59 253

Mo - Sa 11.30 - 14h & ab 17h  
So & Feiertags ab 11.30h  
Küche jeweils bis 21h geöffnet

Inserat

### PRIVATE KLEINANZEIGEN

40 m<sup>2</sup> Wohnung mit 7 m<sup>2</sup> Balkon in zentraler Lage in Mattsee zu verkaufen inkl. Parkplatz und Kellerabteil. Küche und Fenster wurden vor kurzem erneuert. 160.000 Euro VB. Telefon: 0664 911 64 85

Die Raiffeisenbank Mattsee sucht einen zuverlässigen, flexiblen Hausmeister (m/w) für zirka 5 bis 10 Stunden im Monat (je nach Arbeitsanfall). Ideal als Zusatzveerdienst für Pensionisten. Norbert Hager, Telefon: 06217 5446, E-Mail: [norbert.hager@rb-seenland.at](mailto:norbert.hager@rb-seenland.at)

Haushälfte in exklusiver Seeblick Lage: In ruhiger Lage am Buchberg entstehen in einer general-sanierten Villa zwei voneinander unabhängige neue Wohneinheiten mit großem Garten und unverbaubaren Blick auf Obertrumer See, den Ort und den See Mattsee. Die Einheit mit zirka 160 m<sup>2</sup> besteht aus 5 Zimmern und zwei Bädern. Planungsänderungen sind noch kurzfristig möglich. Anfragen unter 0664 412 76 89

# Die neuen Ford SUV-Modelle

## Abenteuer in S, M & XL



Der kompakte  
**FORD ECOSPORT**

Jetzt ab  
**€14.990,-<sup>1)</sup>**  
bei Leasing



Der vielseitige  
**FORD KUGA**

Jetzt ab  
**€19.990,-<sup>1)</sup>**  
bei Leasing



Der großzügige  
**FORD EDGE**

Jetzt ab  
**€36.990,-<sup>1)</sup>**  
bei Leasing



**5 JAHRE GARANTIE**

**Max Lampelmaier GmbH**  
Salzburger Straße 33, 5163 Mattsee  
+43 (0)6217 / 5221-0, [info@lampelmaier.at](mailto:info@lampelmaier.at), [www.lampelmaier.at](http://www.lampelmaier.at)

Ford ECOSPORT: Kraftstoffverbrauch innerorts 4,5 - 7,2 l / außerorts 3,8 - 5,0 l / kombiniert 4,1 - 5,8 l / CO<sub>2</sub>-Emission 107 - 134 g / km. Ford KUGA: Kraftstoffverbrauch innerorts 4,8 - 9,3 l / außerorts 4,2 - 6,2 l / kombiniert 4,4 - 7,4 l / CO<sub>2</sub>-Emission 115 - 171 g / km. Ford EDGE: Kraftstoffverbrauch innerorts 6,4 - 6,5 l / außerorts 5,4 - 5,5 l / kombiniert 5,8 - 5,9 l / CO<sub>2</sub>-Emission 149 - 152 g / km.  
Symbolfoto. 1) Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung, Modellbonus, Innovationsprämie und Ford Bank Bonus) inkl. USt, NoVA und 5 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km), gültig bis 31.03.2018 bei Ford Bank Leasing. Leasingrate EcoSport € 59,- / Kuga € 59,- / Edge € 129,- zzgl. € 200,- Bearbeitungsgebühr und 1,17 % gesetzlicher Vertragsgebühr, Laufzeit 36 Monate, 30 % Anzahlung, 30.000 km Gesamtfahrleistung, Fixzinssatz 4,5 %, Gesamtbelastung EcoSport € 16.629,39 / Kuga € 22.151,81 / Edge € 40.774,79, gültig bis auf Widerruf, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria. Aktion gültig, so lange der Vorrat reicht. Nähere Informationen auf [www.ford.at](http://www.ford.at). Freibleibendes Angebot.

## Veranstaltungen und Termine **Februar/März 2018**

### Februar

Do	1.	Pfarrkaffee, 14 Uhr Pfarrheim	
Fr	2.	Bäderfahrt nach Bad Füssing, 8 Uhr Fischinger Str. 2	
Sa	3.	USC-Faschingsgshnas, 20 Uhr Disco Postkutsche	S.30
Mo	5.	Gemeindeversammlung, 19 Uhr Poly Aula	S.3
Di	6.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.22
Mi	7.	Seen-Cup mit Siegerehrung, 19.30 Uhr Stockschützenh.	
Do	8.	Filmpräsentation "Remember Le Mans" & Interview mit Stuntman Erich Glavitz, 19.30 Uhr fahr(T)raum	S.38
Sa	10.	Kinderfasching, 14 Uhr Treffpunkt Weyerbucht	S.31
	12. bis 18.	Kinderferienspecial, fahr(T)raum	
Di	13.	Faschingskehras, ab 14.30 Uhr Haus Weyerbucht	S.18
	17. und 18.	3. Modelltruck-Show, 10 bis 17 Uhr fahr(T)raum	S.38
Sa	17.	Aktiv & Gesund Wandern, 13 Uhr Sparmarkt	
So	18.	JHVTMK, 8 Uhr Stiftskirche & GH Leobacher	S.31
Fr	23.	Mattsee Archiv Joure fix, 17 Uhr Gemeindeamt	
	23. und 24.	Kennenlern-Tag, Beauty- & Lifestylecenter	S.36
Sa	24.	Weiba-Roas, Gasthaus Mayrhof	S.31
Mo	26.	Meditationsabend, 19 Uhr Stiftskirche	

Tischtennis: 2.2., 23.2., 9.3., 23.3. jeweils 19 Uhr Turnsaal VS

Wintercup: 21.2., 28.2, 7.3., 14.3., 21.3. jeweils 19 Uhr Stockhalle

KinderWerkstatt: jeden Donnerstag von 14.30 bis 16.30 Uhr fahr(T)raum

### März

Do	1.	Pfarrkaffee, 14 Uhr Pfarrheim	
Do	1.	Kabarett "Edi Jäger", 19.30 Uhr fahr(T)raum	S.38
Fr	2.	Bäderfahrt nach Bad Füssing, 8 Uhr Fischinger Str. 2	
Do	8.	Tag der Frau "frauen.gesund.sein", 19.30 Uhr Poly	S.27
Sa	10.	Bücherflohmarkt, 9 bis 13 Uhr Pfarrheim	S.20
Sa	10.	Frühlingsbasar, 10 bis 12 Uhr Turnsaal NMS	S.22
Sa	10.	Radbörse, 10 bis 12 Uhr Turnsaal NMS	S.31
So	11.	JHV Volkstanzgruppe, 8 Uhr Stiftskirche & GH Mitterhof	
So	11.	Babybrunch & Kleinkinder- und Familienmesse 10 Uhr Stiftskirche & Pfarrheim	
Mo	12.	Krankenmesse, 10.15 Uhr Haus Weyerbucht	
Mi	14.	Vortrag "Patientenverfügung, 15 Uhr Seniorenheim	S.18
Do	15.	Lesung mit Gunter Haug, 19.30 Uhr fahr(T)raum	
	17. und 18.	Messe "Wohnen und mehr", 10 bis 17 Uhr fahr(T)raum	
Sa	17.	Repair Café Mattsee, 10 bis 15 Uhr Poly Aula	
Sa	17.	Aktiv & Gesund Wandern, 13 Uhr Sparmarkt	
Sa	17.	JHV Eisschützenverein, 19.30 Uhr GH Mitterhof	
So	18.	Sibirischer-Mattseer Kreuzweg v. Vinzenz Schreiner	S.26
Mo	19.	Meditationsabend, 19 Uhr Stiftskirche	
Fr	23.	Mattsee Archiv Joure fix, 17 Uhr Gemeindeamt	
Do	29.	Osterwerkstatt, 14.30 Uhr VliP	S.22

Sonderausstellung "Sascha Wagen", 12.3. bis 30.9. fahr(T)raum

### Bücherflohmarkt

Die Bücherei veranstaltet einen Bücherflohmarkt am **Samstag, 10. März von 9 bis 13 Uhr** im Pfarrheim. Neben der „geistigen Nahrung“ ist auch bestens fürs leibliche Wohl gesorgt. Der Reinerlös wird für den Ankauf neuer Medien verwendet! Wenn Sie Bücher oder Zeitschriften spenden wollen, wenden Sie sich bitte ans Büchereiteam oder an Frau Schwaiger, Telefon: 06217 6065.

### Tag der offenen Tür

Tag der offenen Tür  
in der Polytechnischen Schule Mattsee  
Ramooser Straße 1a, 5163 Mattsee

**Mittwoch, 31. Jänner von 9 bis 13 Uhr**

Der direkte Weg in deinen Lehrberuf!  
Infos unter [www.pts-mattsee.salzburg.at](http://www.pts-mattsee.salzburg.at)

### IMPRESSUM

Eine Information und Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Mattsee, Nr. 1/2018

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Marktgemeindeamt, 5163 Mattsee, Gemeindegeweg 1, Telefon: 06217 7885

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister René Kuel, E-Mail: [buergemeister@mattsee.at](mailto:buergemeister@mattsee.at)